



GRANDE ENTREVUE  
L'ITINÉRAIRE  
D'UN RETOUR  
À LA RENTABILITÉ  
PAGE 7

Jean-Marc Eustache, PDG de Transat

IMMOBILIER  
La rétrospective 2012.  
www.lapresse.ca/bergeron

↓ <b>S&amp;P TSX</b> 12 385,70 -3,01 (-0,02%)	↓ <b>S&amp;P 500</b> 1430,15 -13,54 (-0,94%)	↓ <b>DOW JONES</b> 13 190,84 -120,88 (-0,91%)	↓ <b>PÉTROLE</b> 88,66 \$US -1,47 \$US (-1,63%)	↓ <b>DOLLAR</b> 100,66 -0,63 ¢US
---	--	---	---	--

# CONFIANCE OU DÉPRIME?

Menacé à la fois par la paralysie budgétaire américaine et l'anémie économique en Europe, le Québec aura besoin de tous ses atouts en 2013 afin de poursuivre sur la voie de la croissance.

Nous avons demandé à des leaders d'entreprises, de syndicats et du gouvernement ce qu'ils souhaitent à la province pour le Nouvel An. Plus que toute autre analyse, leurs réponses montrent que le Québec vivra l'an prochain entre la crainte et l'espoir.

À LIRE EN PAGES 2 ET 3

ILLUSTRATION LA PRESSE



JUSTE À TEMPS  
POUR LES FÊTES

JUSQU'À

# 50%

DE RABAIS

SUR MARCHANDISE  
SÉLECTIONNÉE

UN SEUL ENDROIT POUR  
TROUVER TOUTES VOS

## IDÉES-CADEAUX

OBTENEZ UNE CARTE-CADEAU DE 50\$  
À L'ACHAT DE 500\$ OU PLUS



# ERNEST

.CA

DU JEANS... AU COMPLET

1 888 858-5258 MAGASINEZ EN LIGNE PARTOUT AU QUÉBEC

\*Avant taxes. Ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Valide jusqu'au 24 décembre 2012.

# DE L'ESPOIR ET DES SOLUTIONS

Le Québec fera face à des choix déchirants au cours des 12 prochains mois. Revenir à l'équilibre budgétaire tout en maintenant le filet social et le cap sur la croissance demandera beaucoup d'agilité. S'ils sont confiants, les leaders interviewés par *La Presse* constatent toutefois que les écueils sont nombreux. Voici ce qu'ils souhaitent pour notre économie en 2013.

**ALAIN LEMAIRE**  
PRÉSIDENT ET CHEF  
DE LA DIRECTION  
DE CASCADES

## Moins de dettes et plus de projets

Même lourdement imposés et très endettés, les Québécois continuent de réclamer plus de services gratuits de la part de leur gouvernement, que ce soit en éducation ou en santé, déplore Alain Lemaire. « L'endettement public est une chose préoccupante », estime-t-il. Son souhait pour 2013 serait qu'on prenne conscience collectivement qu'il est impossible de continuer sur cette voie. « Il faut réaliser qu'on n'a plus les moyens de la gratuité et qu'on ne peut plus continuer d'accumuler des dettes », dit-il. En même temps, le Québec semble avoir une allergie aux projets de développement économique, selon lui. Les projets hydroélectriques, le développement éolien, le Plan Nord, plus rien ne réussit à rallier les Québécois. « On est contre tout », note Alain Lemaire, qui voudrait convaincre les Québécois de la nécessité de créer de la richesse pour pouvoir la redistribuer.

Ce travail de conscientisation, c'est aux élus de le faire, croit Alain Lemaire. Ce n'est pas facile, estime le grand patron de Cascades, qui reproche aux élus de travailler davantage à se faire réélire que pour le bien commun.

**Avec ses frères Bernard et Laurent, Alain Lemaire a fondé en 1967 une petite entreprise de récupération dont les revenus dépassent aujourd'hui les 3 milliards.**

— Hélène Baril

**NICOLAS MARCEAU**  
MINISTRE  
DES FINANCES  
DU QUÉBEC

## Dépasser les attentes

Pour dépasser sa prévision « prudente » d'une croissance économique de 1,5 %, le ministre des Finances du Québec, Nicolas Marceau, espère un règlement favorable de la crise budgétaire américaine. « Dans nos prévisions, on a tenu compte du fait que ça n'allait pas aussi bien qu'on le voulait aux États-Unis. On a supposé que la crise budgétaire américaine se réglerait, mais pas parfaitement ni complètement. Si l'économie américaine, dont nous sommes dépendants, prend de la vigueur, ça nous aidera », explique-t-il.

Il souhaite bien sûr faire mieux que les autres prévisions, dont celles de la création de 41 000 emplois, et de la hausse de 5 % des investissements privés non résidentiels — ceux des entreprises. Pour ce, il mise sur les nouveaux congés fiscaux annoncés dans son dernier budget ainsi que sur la création de la Banque de développement économique du Québec. Et aussi sur l'amélioration du climat de confiance, malmené par les révélations de la commission Charbonneau. « Nos lois sur l'intégrité vont aider », croit-il. Enfin, il note quelques signaux encourageants à l'étranger depuis le dépôt de son budget en novembre. « Aux États-Unis, les républicains semblent finalement accepter de mettre de l'eau dans leur vin. La cote de crédit de la Grèce a aussi augmenté. On espère que ça se poursuivra. »

**Élu pour la première fois dans la circonscription de Rousseau en septembre 2009, Nicolas Marceau est titulaire d'un doctorat en économie de l'Université Queen's, en Ontario.**

— Paul Journet

Nicolas Marceau  
PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

**LUCIE MARTINEAU**  
PRÉSIDENTE DU  
SYNDICAT DE  
LA FONCTION  
PUBLIQUE ET  
PARAPUBLIQUE  
DU QUÉBEC

## La sauvegarde des services publics

« Je souhaite une économie du Québec la plus vigoureuse possible en 2013, parce que les services publics sont les premiers malmenés quand l'économie va mal. Regardez ce qui se passe en Grèce ou en Espagne. Or, c'est la présence de services publics qui rend une société plus égalitaire. Qu'importe notre salaire ou la classe sociale à laquelle on appartient, on peut se faire soigner et éduquer nos enfants. « J'aimerais aussi que les chefs d'entreprise réalisent que les services publics sont bénéfiques pour tout le monde, autant les citoyens que les entreprises. Pour donner un exemple, s'il existe déjà un système public d'assurance maladie, l'entreprise n'a pas à supporter le coût d'une police d'assurance maladie privée pour ses employés. Il y a des chefs d'entreprise qui comprennent et j'en connais. Mais il en faut plus. »

**Le SFPQ est un syndicat indépendant qui regroupe environ 42 000 membres, dont 31 000 issus de la fonction publique québécoise.**

— André Dubuc

**LOUISE CHABOT**  
PRÉSIDENTE  
DE LA CENTRALE  
DES SYNDICATS  
DU QUÉBEC

## Le courage d'aller chercher des revenus additionnels

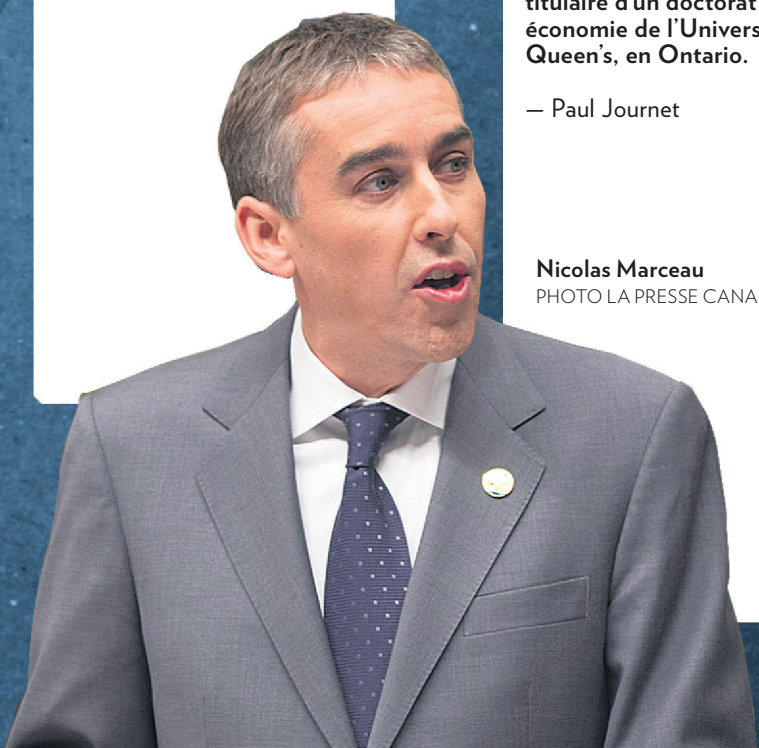
Louise Chabot souhaite que le gouvernement du Parti québécois trouve le courage politique en 2013 d'aller chercher de nouveaux revenus pour équilibrer son budget. « Je souhaite que l'on renoue avec une économie plus solidaire et plus sociale, une économie qui repose sur un meilleur partage de la richesse dans notre collectivité pour assurer des services de santé, d'éducation et des services à la petite enfance de qualité.

« Pour nous, le développement économique doit s'accompagner du développement social. Ce gouvernement n'aura pas le choix de regarder du côté des revenus pour se sortir du marasme. Les 1,5 % de riches accaparent à eux seuls 14 % des revenus. C'est possible de faire autrement. »

**La CSQ regroupe 190 000 membres parmi le personnel enseignant, des intervenantes en services de garde, des infirmières et du personnel de la santé et des services sociaux et des travailleurs des secteurs communautaire et municipal.**

— André Dubuc

Monique Leroux  
PHOTO HUGO-SÉBASTIEN AUBERT,  
LA PRESSE



**MONIQUE LEROUX**  
PRÉSIDENTE ET CHEF  
DE LA DIRECTION,  
MOUVEMENT  
DESJARDINS

### Les coops à la rescousse

2012 a été une grosse année pour la présidente et chef de la direction de Desjardins, qui a piloté à Québec le premier Forum international des coopératives. Des participants venus des quatre coins du monde ont pu constater la force des coopératives et leur contribution à l'économie, à l'emploi et à la gouvernance partout dans le monde. C'est ce qui inspire Monique Leroux dans les vœux qu'elle adresse au Québec pour 2013.

« Dans la foulée de l'Année internationale des coopératives qui se termine, je souhaite que la coopération soit davantage connue et reconnue comme un modèle d'affaires en mesure d'apporter sa pleine contribution aux personnes et à l'économie du Québec », a-t-elle dit.

**Monique Leroux a été nommée à la tête de Desjardins en 2008. Elle est la première femme à occuper une telle fonction au sein d'une institution financière importante au Québec.**

— Hélène Baril

**HÉLÈNE DEMERS**  
DIRECTRICE  
GÉNÉRALE DE  
SCÈNE ÉTHIQUE

### Éloge de l'audace

Selon Hélène Demers, le Québec a besoin de gens qui poussent toujours plus leurs idées audacieuses en 2013. « Dès les débuts de notre beau Québec, nos hivers rigoureux nous ont obligés à nous adapter pour notre "survivance". Et qui dit "survivance" dit émergence d'idées, d'innovation, d'engagement et de passion! Dès les débuts de notre entreprise, nous avons fait face à l'hiver! Ces quatre concepts cités plus haut, nous les avons faits nôtres et ils sont les outils indispensables que notre entreprise possède pour entrevoir avec optimisme l'année 2013. Que l'après-fin du monde inspire à foison les entrepreneurs et créateurs québécois, leur procure la confiance en leurs idées audacieuses et la conviction de leur réussite! Bonne année 2013! »

**Scène Éthique conçoit des structures scéniques pour Ex Machina (Robert Lepage) et le Cirque du Soleil.**

— Isabelle Massé

**JIM FLAHERTY**  
MINISTRE FÉDÉRAL  
DES FINANCES

### Un coup d'œil vers le Sud

Le ministre des Finances Jim Flaherty souhaite que l'économie des États-Unis reprenne son élan en 2013. Car si l'économie américaine réussit finalement à atteindre sa vitesse de croisière, cela donnera une nouvelle impulsion à l'économie canadienne et facilitera grandement sa tâche d'éliminer le déficit fédéral d'ici à 2015.

Le ministre croise aussi les doigts pour que le président Barack Obama et le Congrès s'entendent sur un plan budgétaire à long terme afin de juguler la dette des États-Unis et d'éviter le mur budgétaire du 1<sup>er</sup> janvier. Si une entente n'intervient pas d'ici là, des hausses d'impôt et des compressions atteignant 600 milliards entreront automatiquement en vigueur. Selon plusieurs experts, ces mesures pourraient plonger les États-Unis en récession et causer un tort important à l'économie canadienne.

« J'espère qu'ils seront en mesure d'éviter le mur budgétaire aux États-Unis. Ma plus grande inquiétude à l'heure actuelle est que le premier trimestre de 2013 soit marqué par une croissance très lente aux États-Unis, environ 1% de croissance seulement. Si tel est le cas, il faudra s'ajuster ici. J'espère qu'ils vont éviter cette crise. Ils doivent le faire. L'économie des États-Unis commence à se remettre en marche, mais elle a encore beaucoup de chemin à faire », a dit M. Flaherty.

La situation aux États-Unis est d'autant plus cruciale, selon le ministre, que la croissance est nulle en Europe en ce moment. « Nous ne pouvons pas compter sur l'Europe. Les États-Unis demeurent de loin notre principal partenaire commercial. »

**Jim Flaherty représente la circonscription de Whitby-Ajax (provincial) et Whitby-Oshawa (fédéral) depuis 1995.**

— Joël-Denis Bellavance

**MARIO DAIGLE**  
PRÉSIDENT DE  
L'AGENCE DE  
PUBLICITÉ KBS+P  
CANADA

### Cap sur la créativité

Les vœux les plus chers de Mario Daigle pour l'économie du Québec en 2013? « J'en ai trois d'une simplicité déconcertante! répond le président de kbs+p Canada. Tout d'abord, je rêve que l'on mette en valeur notre créativité individuelle et collective. C'est l'une de nos principales richesses présentes dans toutes les sphères de notre société, mais qui est malheureusement sous-exploitée. Je rêve également de voir tous les Québécois encourager nos entrepreneurs d'ici. Nous devons être fiers de leur réussite et, surtout, il faut le leur dire et les appuyer! Enfin, sur le plan social, au lieu de continuellement se tirailler sur la place publique et de mettre l'accent sur ce qui ne va pas, il faut un Québec qui saura rallier l'ensemble de ses forces vives, un Québec où tous les citoyens seront fiers de s'entraider, de s'impliquer et de travailler ensemble à bâtir une société prospère. »

**L'agence de publicité kbs+p Canada compte parmi ses clients Merck Frost, Novartis Pharma, Subway, Target et Financière Sun Life.**

— Isabelle Massé

**JACQUES LÉTOURNEAU**,  
PRÉSIDENT DE LA  
CONFÉDÉRATION  
DES SYNDICATS  
NATIONAUX (CSN)

### Éviter la crise économique

Le chef syndical s'inquiète de l'endettement des ménages, du pourcentage de sans-emploi dans la société et du nombre grandissant de ménages qui ont recours aux banques alimentaires.

« Il faut être extrêmement alerte pour s'assurer que le Québec ne bascule pas dans une situation de crise qui pourrait entraîner plus de pauvreté et d'exclusion sociale. La situation mondiale est préoccupante, particulièrement en Europe. Même si le Québec s'en tire plutôt bien, ça reste fragile. On ne vit pas en vase clos. Forcément, cette réalité peut nous rattraper. »

« Quand on met en application une politique d'austérité comme c'est le cas dans le budget Marceau, ça entraîne des conséquences sur l'emploi et l'économie en général. « Je souhaite pour 2013 un gouvernement social qui joue véritablement son rôle de protection sociale et de redistribution de la richesse. »

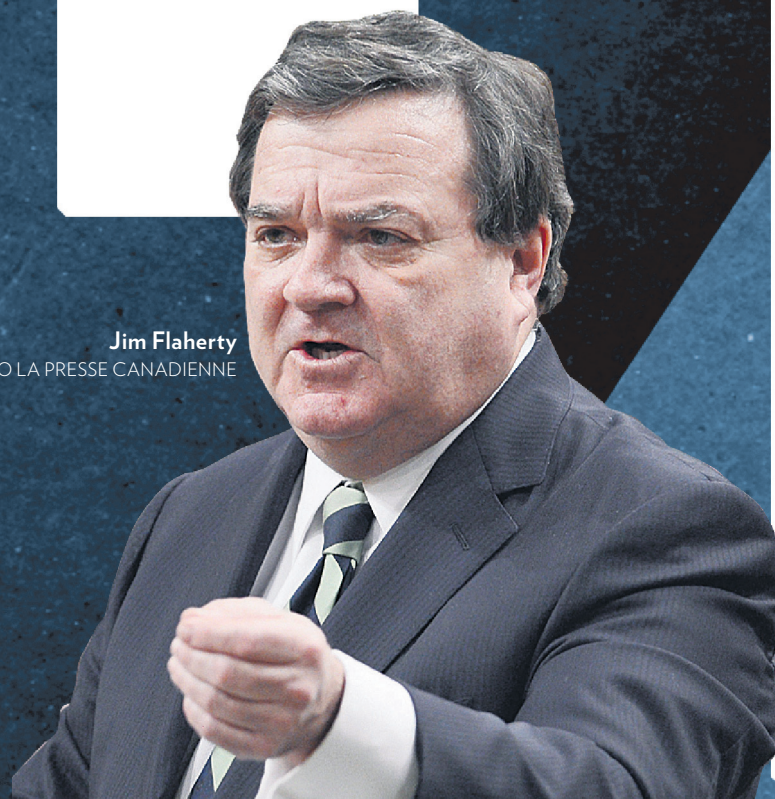
**La CSN est composée de près de 2000 syndicats qui regroupent plus de 300 000 travailleuses dans 8 fédérations.**

— André Dubuc

Alain Lemaire  
PHOTO EDOUARD PLANTE-  
FRÉCHETTE, LA PRESSE



Jim Flaherty  
PHOTO LA PRESSE CANADIENNE



## LA PRESSE AFFAIRES

## L'inflation toujours au ralenti

À 0,8 %, l'indice annuel des prix à la consommation est le plus faible depuis 2009

RUDY LE COURS

Le coût de la vie augmente de moins en moins vite au pays. En novembre, l'indice des prix à la consommation (IPC) a reculé de 0,2 %, ce qui porte son rythme annuel à 0,8 % seulement. Il s'agit de la cadence annuelle la plus faible depuis octobre 2009, a indiqué hier Statistique Canada.

C'est aussi en dessous de la limite inférieure de la fourchette de 1 % à 3 % dans laquelle la Banque du Canada souhaite voir évoluer les prix.

Au Québec, on a aussi observé une baisse de 0,2 %, mais le rythme annuel se situe à 1,5 %, le plus élevé au pays. Les prix de l'essence ont moins diminué qu'ailleurs au

Ce qui a ralenti la marche des prix à l'échelle du pays, ce sont les prix des vêtements de même que le transport. Dans ce dernier cas, on observe une baisse des prix du carburant et des véhicules neufs par rapport à novembre 2011.

Les prix des aliments ont bondi de 0,7 % d'octobre à novembre, en raison de la cherté accrue de la viande et des repas en restaurant que n'a pu compenser la diminution des prix des légumes frais.

Les éléments volatils

Si on exclut de l'IPC ses huit éléments les plus volatils comme l'essence, le transport interurbain, les fruits et les légumes frais ou transformés, comme le fait la Banque du



PHOTO PASCAL RATTHÉ, LE SOLEIL

Les prix de l'essence ont moins diminué ici qu'ailleurs au pays.

Au Québec, on a observé une baisse de 0,2 %, mais le rythme annuel se situe à 1,5 %, le plus élevé au pays.

pays. En outre, l'augmentation d'un point de pourcentage de la taxe de vente en janvier se répercutera encore pendant un mois sur le rythme annuel d'inflation. Dès janvier, le rythme d'inflation devrait se rapprocher de la tendance canadienne.

Canada pour mieux apprécier l'inflation de base ou tendancielle (IPCX), on constate que les prix n'ont pas bougé dans l'ensemble entre octobre et novembre. Le rythme annuel de l'IPC est passé de 1,35 à 1,2 %, d'octobre à novembre. « Jusqu'ici au quatrième

trimestre, tant l'inflation totale que de base progressent moins vite que ne l'avait prévu la Banque du Canada », observe Dawn Desjardins, économiste en chef adjoint chez RBC.

La Banque prévoyait des taux de 1,5 % et 1,6 % en

rythme annuel pour le quatrième trimestre. Cela paraît beaucoup, surtout pour l'inflation totale.

« Puisque la politique monétaire canadienne est axée sur des cibles pour l'inflation totale, il est difficile d'imaginer une hausse

des taux d'intérêt dans un contexte de si faible inflation, note Benoit P. Durocher, économiste principal chez Desjardins. La mise en garde de la Banque du Canada concernant d'éventuelles hausses de taux paraît de plus en plus inappropriée. »

## L'économie canadienne souffre d'anémie

RUDY LE COURS

Comme on s'y attendait, l'économie canadienne est à peine sortie de sa léthargie en octobre.

La croissance réelle du produit intérieur brut mesuré par industrie a été contenue à 0,1 %, après le surplace de septembre et le repli d'août, a indiqué hier Statistique Canada. D'octobre à octobre, le rythme de l'expansion est de 1,1 % seulement.

« Depuis six mois, le rythme annuel de croissance était de seulement 0,4 % en octobre, contre 0,9 % en septembre, calcule Sandy Batten, économiste chez JP Morgan Chase Bank. C'est le rythme semestriel le plus lent depuis la récession de 2008-2009. »

L'extraction minière

La faible croissance a été assurée par un rebond de 0,3 % de l'extraction minière pétrolière et gazière après cinq mois de replis d'affilée.

L'agence fédérale précise que ce gain est le seul fait de la remise en exploitation de champs pétroliers et gaziers,

L'expansion canadienne repose seulement sur le secteur des services, qui progresse de 1,7 % en un an.

puisque l'extraction minière a reculé.

En revanche, la production manufacturière a connu un troisième repli significatif de

secteur des services qui a avancé de 0,1 % en octobre et progresse de 1,7 % en un an.

En fait, la production de biens a fait du surplace après deux

replis mensuels d'affilée. En octobre, elle accusait un recul de 0,1 % sur un an.

L'expansion canadienne repose seulement sur le

secteur des services qui a avancé de 0,1 % en octobre et progresse de 1,7 % en un an.

Les commerces de gros et de détail ont réalisé de beaux gains qui ont pu compenser les replis du transport et de l'entreposage et surtout la chute de 1,6 %, qui fait suite à celle de 2,6 % en septembre, de l'industrie des arts, des spectacles et des loisirs. C'est au lock-out de la Ligue nationale de hockey qu'il faut attribuer ces difficultés.

## États-Unis La consommation et l'investissement résistent

WASHINGTON — La consommation et l'investissement semblent avoir bien résisté aux États-Unis en novembre, en dépit de l'incertitude provoquée par l'approche du « mur budgétaire ».

La consommation des ménages a rebondi ce mois-là de 0,4 % en rythme annualisé, soutenue par une forte progression des revenus des Américains (+0,6 %), a indiqué hier le département du Commerce. En termes réels, c'est-à-dire en tenant compte du

recul des prix, la consommation a connu en novembre sa hausse la plus forte depuis le début de la reprise économique, à l'été 2009, tandis que le revenu disponible des ménages augmentait comme jamais depuis mai de cette même année. L'incertitude entourant la politique budgétaire n'a pas empêché les commandes de biens durables de poursuivre en novembre leur rebond entamé deux mois plus tôt après leur chute du mois d'août. — AFP

## MUR BUDGÉTAIRE

## Obama veut un plan plus modeste

AGENCE FRANCE-PRESSE

WASHINGTON — Le président américain Barack Obama a appelé, hier en fin de journée, le Congrès à adopter un compromis budgétaire de portée plus modeste que ceux évoqués au cours des dernières semaines, afin d'éviter une cure d'austérité forcée aux États-Unis au début de janvier.

« C'est quelque chose que nous pouvons résoudre, cela ne demandera pas tant d'efforts, il nous faut juste faire le nécessaire », a affirmé M. Obama au cours d'une courte intervention à la Maison-Blanche, au lendemain de l'échec d'un plan de secours républicain à la Chambre des représentants censé empêcher le pays de s'écraser contre le « mur budgétaire ».

Cette expression recouvre une hausse d'impôts pour tous les Américains et l'entrée en vigueur de réductions automatiques dans les dépenses dès



PHOTO KEVIN LAMARQUE, REUTERS

Le président américain Barack Obama hier à la Maison-Blanche.

le 1<sup>er</sup> janvier, cocktail dont des économistes redoutent qu'il provoque une rechute de la première économie mondiale dans la récession.

M. Obama a annoncé avoir discuté au téléphone hier avec le président de la Chambre des représentants, le républicain John Boehner, et s'être entretenu à la Maison-Blanche avec le chef de la majorité démocrate au Sénat, Harry Reid.

Il a précisé leur avoir demandé « de travailler à un plan qui empêche une hausse des impôts sur la classe moyenne, protège l'assurance emploi pour 2 millions d'Américains et jette les bases de travaux à venir tant sur la croissance que sur la lutte contre les déficits ».

« C'est un but à notre portée. Cela peut être fait en 10 jours », a-t-il affirmé.

**AFFAIRES** 700

**710 OCCASIONS D'AFFAIRES**

CHERCHE INVESTISSEURS pour condos locatifs. Raymond Poirier. 514 795-4897, 450-589-8426

CHERCHE VENDEURS VENTE DE CONDO INVESTISSEURS. Raymond Poirier. 514 795-4897, 450-589-8426

FRANCHISES À VENDRE NETTOYEUR À SEC QUALINET. Projet clé en main. Un à St-Eustache et un à Mascouche. 1-888-715-9911 / www.qualinet.ca

**715 FINANCEMENT**

1-514-241-7000 **Sécur Finance**

Prêts hyp.: rés., locatifs, comm., construction

[www.securfinance.com](http://www.securfinance.com)

1<sup>ère</sup> / 2<sup>e</sup> HYPOTHÈQUE ET CONSTRUCTION Commercial • Industriel • Résidentiel DENCOL, 514-342-1356 (agent protégé)

ArgentDirect.com Prêt de 500\$+ en 1h Sans enquête de crédit \*1-888-374-5777\*

## À L'AGENDA

■ PRÉVISIONS ■ RÉEL BPA: bénéfice par action K: millier M: million G: milliard

**MARDI 25 DÉCEMBRE**  
Marchés boursiers américains et canadiens fermés (jour de Noël)

**MERCREDI 26 DÉCEMBRE**  
Marchés boursiers canadiens fermés (lendemain de Noël)

**JEUDI 27 DÉCEMBRE**  
Confiance des consommateurs (É.-U.) déc.: **71,0** nov.: **73,7**  
Ventes de maisons neuves (É.-U.) nov.: **3,3%** oct.: **-0,3%**

**VENDREDI 28 DÉCEMBRE**  
Indice PMI de Chicago (É.-U.) déc.: **51,3** nov.: **50,4**  
Ventes de maisons existantes (É.-U.) nov.: **1,2%** oct.: **5,2%**

**LUNDI 31 DÉCEMBRE**  
Cal-Maine Foods BPA 2T: **95 cUS**

**MARDI 1<sup>er</sup> JANVIER**  
Marchés boursiers américains et canadiens fermés (jour de l'An)

Source: Bloomberg

POUR NOUS JOINDRE

La Presse Affaires, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9 lpa@lapresse.ca

## SUDOKU

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations: [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

			5				7	
9	4						5	
6		5	4					
4			3	1				7
			6			5		8
			2		9			3
	8						4	
	3		8		1	2		

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

8	1	5	3	7	4	9	2	6
2	9	3	5	6	1	4	8	7
4	6	7	9	8	2	1	3	5
7	3	6	4	1	5	2	9	8
1	4	8	2	9	7	6	5	3
9	5	2	6	3	8	7	4	1
5	8	9	1	2	6	3	7	4
3	7	1	8	4	9	5	6	2
6	2	4	7	5	3	8	1	9

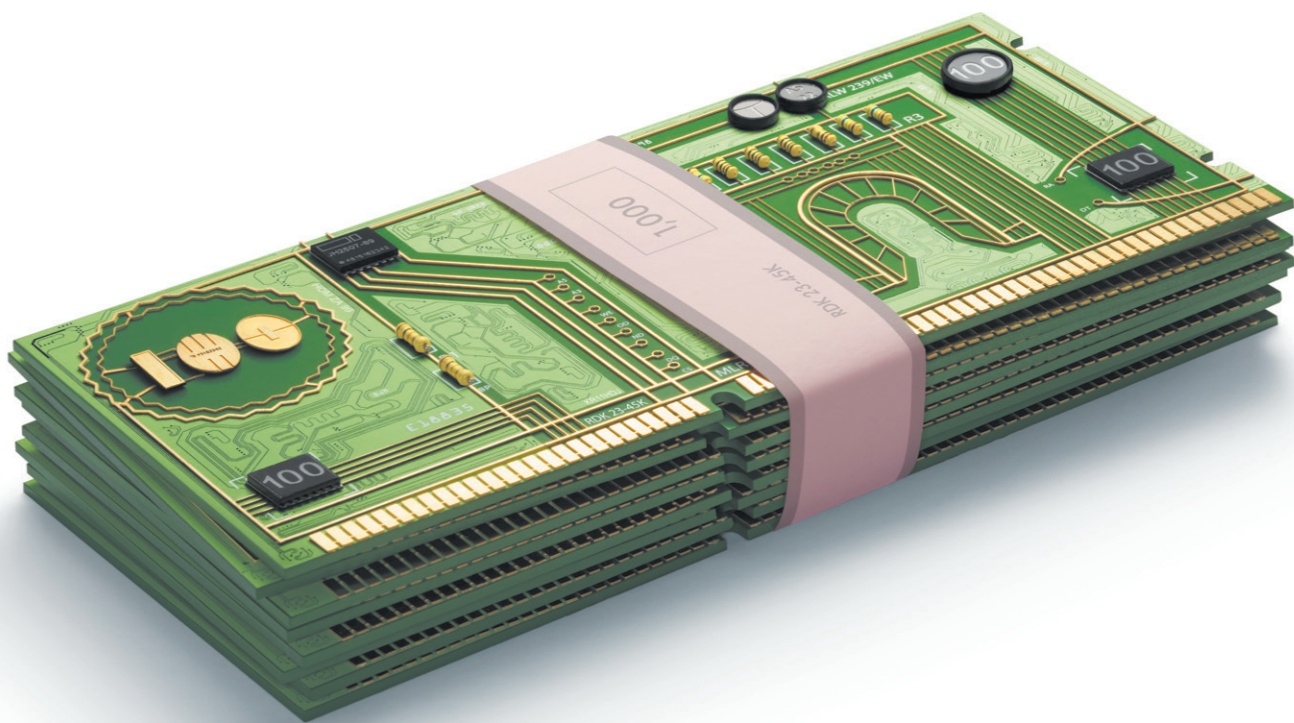
Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE

2473

Par Fabien Savary

2472

# Demain, ce sont les données qui auront la plus grande valeur d'échange.



Dollars. Livres sterling. Renminbis. Les fonds n'ont souvent qu'une existence électronique, et le volume et la complexité des données de transaction ne cessent de croître – peu importe le pays, le fuseau horaire et la devise.

La HSBC a les ressources technologiques nécessaires pour aider les responsables de trésorerie à gérer des mouvements de devises et des positions de trésorerie de plus en plus complexes à l'international.

Forte d'une présence dans plus de 70 pays et territoires, la HSBC possède les infrastructures, l'expertise en gestion de données et les solutions en ligne pour vous aider à optimiser votre fonds de roulement et à améliorer vos résultats.

Apprenez-en davantage sur la gestion de trésorerie à l'international sur [www.hsbc.ca/gestiondetresorerie](http://www.hsbc.ca/gestiondetresorerie)

**HSBC**   
**Services aux entreprises**

## LA PRESSE AFFAIRES

MARIAGE D'AFFAIRES CHEZ CYCLE CAPITAL

## Autopsie d'une opération de recrutement

Trouver le bon associé quand on fait le métier hyperspécialisé de financer des entreprises technos, c'est un peu comme chercher l'âme sœur. Andrée-Lise Méthot, de Cycle Capital Management, l'a trouvé au terme d'un recrutement qui a impliqué une agence de rencontre, un vieux sage... et beaucoup d'émotions.

PHILIPPE MERCURE

«C'est comme un mariage, lance Andrée-Lise Méthot, fondatrice et associée principale de Cycle Capital. On vient de s'embarquer pour au moins 10 ans. Ça fait maintenant deux semaines et, pour l'instant, ça va bien!»

M<sup>me</sup> Méthot présente son nouveau bras droit, Claude Vachet, avec un immense sourire. Les deux comparses piloteront désormais ensemble une entreprise unique au Québec, dont la mission est de miser des fonds sur de jeunes boîtes de technologies vertes dans l'espoir d'en faire des succès.

Mais derrière l'embauche de M. Vachet se cache une opération d'une ampleur insoupçonnée, qui illustre à quel point il est crucial et difficile pour les petites firmes spécialisées de recruter les bons dirigeants.

C'est en octobre 2011 que M<sup>me</sup> Méthot doit réagir. Son associé, Bernhardt Zeisig, quitte l'entreprise. L'homme s'est avéré un précieux partenaire lors du lancement de Cycle Capital, mais la croissance qui a suivi a compliqué la collaboration entre les deux têtes dirigeantes.

Le départ pose problème. Malgré un enthousiasme légendaire dans l'industrie, Andrée-Lise Méthot ne peut piloter seule un tel navire. Au moment du départ, Cycle a misé plus de 40 millions de dollars sur une dizaine d'entreprises qu'elle doit continuer de soutenir pour espérer un rendement. L'entreprise vient aussi de lancer un deuxième fonds et cherche de nouvelles sociétés sur lesquelles miser.

## Trouver la perle rare

Hubert Manseau, un vieux routier du capital de risque qui a notamment piloté la société Innovatech du Grand Montréal, est appelé en renfort. Mais dans une industrie où il faut attendre 10 ans avant de voir la couleur de son investissement, il n'accepte qu'un mandat temporaire.

Il faut donc recruter un candidat qui, lui, acceptera de travailler main dans la main avec M<sup>me</sup> Méthot pendant 10 ans. Et celle-ci ne veut pas se tromper.

«Le problème, c'est que l'industrie du capital de risque est assez nouvelle au Québec, souligne M<sup>me</sup> Méthot. Il y a très peu de gens qualifiés sur le marché!»



PHOTO EDOUARD PLANTE-FRÉCHETTE, LA PRESSE

Andrée-Lise Méthot et son nouveau bras droit, Claude Vachet, piloteront désormais ensemble une entreprise unique au Québec, dont la mission est de miser des fonds sur de jeunes boîtes de technologies vertes.

Avec la collaboration étroite de M. Manseau, elle se met à la chasse. Des proches suggèrent l'embauche de GH Smart, «agence de rencontre» américaine spécialisée dans le capital de risque.

«Je vous laisse imaginer ma première réaction», lance Andrée-Lise Méthot, qui décide pourtant de tenter l'expérience.

GH Smart met son homme Rodgers Palmer dans un avion en direction de Montréal. Sa mission: dresser un portrait d'Andrée-Lise Méthot comprenant ses forces, ses faiblesses et ses traits de personnalité. M. Palmer fait une entrevue de cinq heures avec M<sup>me</sup> Méthot, puis prend contact avec ses employeurs et ses anciens collègues. Un véritable travail de détective.

Il dresse le portrait d'une femme énergique qui a tissé de précieux liens avec la communauté. «Elle a un talent réel pour motiver les gens et susciter l'enthousiasme autour de sa vision», confie M. Palmer à *La Presse Affaires*.

Mais M<sup>me</sup> Méthot, une ancienne militante qui a déjà arraché l'asphalte des ruelles pour créer un monde plus vert avant de se tourner vers la finance pour atteindre ses objectifs, est relativement nouvelle dans l'industrie du capital de risque.

«Pour ce qui est de gérer les entreprises du portfolio et préparer les sorties, il y avait des expertises complémentaires à aller chercher», explique M. Palmer.

M<sup>me</sup> Méthot reçoit le rapport de GH Smart comme une révélation.

«Ça m'a vraiment aidée à me connaître, dit-elle. C'est drôle à dire, mais ça m'a amené la paix. Je ne me sens plus obligée aujourd'hui d'être bonne partout.»

Entre-temps, Hubert Manseau fait de l'œil à Claude Vachet, un ancien collègue qui semble avoir la feuille de route parfaite pour le poste. En 22 ans d'expérience, M. Vachet a participé à 44 entreprises en démarrage au sein de 5 fonds de capital de risque. Et, miracle, il vient de boucler son dernier fonds et est disponible.

M. Vachet passe lui aussi sous la loupe de GH Smart, qui estime son expérience et sa personnalité complémentaires à celles de M<sup>me</sup> Méthot. Afin de minimiser les risques de friction, l'entreprise s'assoit longuement avec les deux candidats pour définir leurs tâches et s'assurer que les atomes crochus sont là.

Le 17 décembre dernier, Cycle Capital annonce officiellement l'embauche.

«C'est incroyable de voir tout le soutien que j'ai eu au cours du processus, dit M<sup>me</sup> Méthot. Les gens de l'industrie au Québec veulent vraiment que ça marche.»

Le repos sera cependant de courte durée. Parce que Cycle Capital est sur le point de conclure le financement d'un troisième fonds. Et il faut déjà penser à recruter... un troisième dirigeant.

## SOUS LA LOUPE

## Vendre le chalet, le duplex ou le triplex?

ISABELLE DUCAS  
COLLABORATION SPÉCIALE

Michelle a 54 ans et a en main trois propriétés dont la valeur atteint 875 000\$. Cependant, les paiements hypothécaires pèsent trop lourd sur son budget, parce que son revenu est en baisse depuis quelques mois en raison d'une retraite progressive.

«Je me demande s'il est plus avantageux de vendre mon chalet, mon triplex ou ma part dans mon duplex, pour avoir le moins de frais fixes possible, explique cette cadre du réseau de l'éducation. De plus, je songe à m'installer dans un des logements du triplex avec mon nouveau conjoint, mais je veux savoir comment procéder pour lui vendre la moitié de la propriété.»

Pour profiter d'une occasion d'emploi, Michelle a quitté

Régime de retraite du personnel d'encadrement (RRPE) du réseau de l'éducation de 49 000\$ par année.

En raison de la baisse de son salaire, elle ne peut pas continuer à dépenser autant pour ses propriétés, même si elle a l'intention de mettre son chalet en location à partir de l'été prochain, quand ses heures de travail seront encore plus réduites.

«Si elle peut louer son chalet, la propriété sera rentable, tout comme ses deux immeubles de logements», explique le planificateur financier Gaëtan Veillette, du Groupe Investors, à qui nous avons soumis les questions de Michelle. «Les trois propriétés contribuent aussi à accroître son patrimoine. Ce n'est pas un problème de rentabilité, mais de liquidités.»

M. Veillette a calculé la rentabilité de chacune des propriétés, basée sur leur valeur, en tenant

triplex à son nouveau conjoint, Antoine, au moment où ils commenceront à faire vie commune, elle n'aura peut-être pas besoin de vendre le chalet – si elle désire le conserver, bien sûr. Elle estime la valeur du triplex à 425 000\$. Antoine paierait donc 212 500\$ pour en acheter la moitié. Ils veulent faire des rénovations d'une valeur de 50 000\$ dans le logement qu'ils vont occuper, soit 25 000\$ chacun.

Antoine est admissible au Régime d'accession à la propriété (RAP), qui lui permet d'utiliser 25 000\$ de ses REER pour son acquisition, pourvu qu'il ne soit pas officiellement le conjoint de Michelle au moment de la transaction – si c'était le cas, il ne pourrait utiliser le RAP, puisque Michelle est déjà propriétaire.

En plus des 25 000\$ du RAP, Antoine peut utiliser ses placements de 32 000\$ pour l'acquisition; il a donc un capital disponible de 57 000\$. Comme il doit conserver 25 000\$ pour les rénovations, il investira un capital de 32 000\$ dans l'immeuble, ce qui permettra de réduire l'hypothèque de 220 000\$ à 188 000\$. Pour devenir propriétaire de la moitié du triplex, Antoine doit devenir responsable de 180 500\$ de l'hypothèque existante.

Michelle, de son côté, verra sa charge hypothécaire réduite. En ajoutant les 25 000\$ dont elle a besoin pour les rénovations, elle sera responsable d'une portion de 32 500\$ de l'hypothèque. «Comme Antoine arrive plus tard dans le processus d'acquisition, le nouveau copropriétaire assumera des charges hypothécaires plus élevées, note Gaëtan Veillette. Au moment de signer l'acte hypothécaire devant le notaire, il serait important que la répartition des responsabilités de chacun soit consignée.»

Si Michelle décide éventuellement de payer plus rapidement l'un de ses prêts hypothécaires, par exemple si elle travaille à temps partiel comme elle en a l'intention, elle doit réduire en priorité l'hypothèque du triplex, et non celle du duplex, dont les intérêts sont déductibles du revenu en totalité, puisqu'il s'agit d'un édifice à revenus.

## LA QUESTION

«*Quel actif immobilier devrais-je vendre en premier? Et comment procéder pour vendre la moitié de mon triplex à mon nouveau conjoint?*» – Michelle

## LES DONNÉES

Michelle, 54 ans

Salaire à temps plein: 104 000\$

Salaire à 60%: 62 000\$

Salaire à 40%: 41 600\$

Rente du RRPE à partir de septembre 2014: 49 000\$

## Actif

Triplex: 425 000\$

Duplex (propriétaire à 50%): 175 000\$

Chalet: 275 000\$

REER: 70 000\$

## Passif

Hypothèque triplex: 220 000\$

Hypothèque duplex: 110 000\$

Hypothèque chalet: 215 000\$

Carte de crédit: 8000\$

## Antoine, 52 ans

Revenu: de 64 000\$ à 72 000\$

## Actif

REER: 35 000\$

Placements hors REER: 32 000\$

Aucune dette

## LA RECOMMANDATION

«*En vendant la moitié du triplex à Antoine, Michelle réglera ses problèmes de liquidités et diminuera son niveau d'endettement. Même si le chalet représente le risque économique le plus élevé, sa vente ne sera plus une nécessité.*»



GAËTAN VEILLETTE

Planificateur financier et administrateur agréé, Groupe Investors

«*Le chalet représente un risque économique plus élevé, parce que les revenus locatifs peuvent varier selon les périodes, et la gestion à distance peut être compliquée.*»

— Gaëtan Veillette, planificateur financier au Groupe Investors

Montréal il y a quelques années pour travailler en région. Elle a acheté une résidence sur le bord d'un lac. Elle a aussi gardé ses deux propriétés en ville: un triplex, dont un des logements est occupé par sa fille (qui ne paie pas de loyer), et un duplex qu'elle avait acheté avec une amie, qui lui appartient à 50%.

## Lourds débours immobiliers

Les mensualités hypothécaires pour ses trois propriétés sont de 3150\$, ou 37 200\$ par année. Les autres dépenses (impôt foncier, entretien) atteignent 10 500\$ annuellement. Lorsqu'on tient compte des revenus locatifs de 1950\$ par mois (23 400\$ par année), les paiements de Michelle s'élevaient à 24 600\$.

La quinquagénaire est en retraite progressive depuis septembre 2012. Elle gagne 60% de son salaire normal de 104 000\$, soit 62 000\$. L'an prochain, il diminuera encore, à 41 600\$. Puis, en septembre 2014, elle touchera sa rente du

compte des dépenses, des revenus et de la hausse annuelle de la valeur. Résultat: 3,8% de rendement pour le duplex, 2,7% pour le triplex et 1,7% pour le chalet, dans le cas où Michelle pourrait obtenir des revenus locatifs de 9000\$ par année. «Le chalet représente un risque économique plus élevé, parce que les revenus locatifs peuvent varier selon les périodes, et la gestion à distance peut être compliquée, explique le planificateur financier. De plus, la propriété est hypothéquée à 78%, et Michelle est déjà en situation de perte en capital dans ce cas.»

Si nécessaire, c'est donc le chalet qui pourrait être le premier vendu, selon Gaëtan Veillette. Cela permettrait à Michelle de réduire éventuellement le solde de ses deux autres hypothèques.

## Vie commune, propriété partagée

Mais comme la préretraitée compte vendre la moitié du

## VOICI NOTRE ADRESSE

À vos affaires, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9  
ou notre courriel : avosaffaires@lapresseaffaires.com

JEAN-MARC EUSTACHE, PDG DE TRANSAT

# Reprendre les commandes et regagner de l'altitude



JEAN-PHILIPPE DÉCARIE  
GRANDE  
ENTREVUE

Malgré un deuxième exercice financier déficitaire, Transat a dévoilé cette semaine des résultats positifs pour son dernier trimestre. Son PDG, Jean-Marc Eustache, ne rayonne pas pour autant. «Ma priorité, c'est de redevenir profitable durant la saison d'hiver. C'est là-dessus que les actionnaires vont me juger. Je ne peux pas me casser la gueule une autre fois», lance-t-il avec sa verve habituelle.

Il m'aura fallu attendre un an pour réaliser cette entrevue avec le président fondateur de Transat. Chaque fois que je le croisais et que je lui suggérais une rencontre, Jean-Marc Eustache me «virait de bord» poliment.

«Je ne suis pas prêt. On est dans le trouble. Je vais te parler quand les choses vont se replacer», me répondait-il invariablement. Il y a un mois, il m'a finalement joint pour fixer un rendez-vous durant la semaine de la publication de ses résultats financiers.

«Ça fait trois ans que l'on perd de l'argent durant la saison d'hiver: 20 millions en 2010, 20 millions en 2011 et 55 millions l'an dernier. C'est censé être notre grosse saison, ça ne pouvait plus continuer comme ça», résume Jean-Marc Eustache.

Cette sous-performance chronique est liée à la crise financière et à la récession de 2008-2009, alors que le nombre de touristes américains qui allaient traditionnellement au Mexique et aux Caraïbes a chuté de 25 millions par année à 22 millions seulement.

«Les hôteliers se sont retrouvés avec des chambres invendues et ils ont fait du dumping. Nos concurrents en ont profité pour casser les prix. Nous, comme on était le plus grand acteur qui avait des blocs de chambres déjà négociés, on n'a pas pu profiter de ces prix réduits», explique M. Eustache.

## Reprise en charge

Pour rectifier le tir, le PDG a décidé, il y a un peu plus d'un an, de reprendre en mains les activités du groupe de tourisme intégré. Avec le recul,



PHOTO OLIVIER PONTBRIAND, LA PRESSE

Depuis septembre 2011, Jean-Marc Eustache, PDG de Transat, s'affaire à amener Transat à bien réaliser ses activités de base, c'est-à-dire mettre au point des produits de tourisme distinctifs, choisir les bons hôtels, assurer une bonne expérience client, rénover toute sa flotte de gros appareils pour offrir les dernières nouveautés de divertissement en vol.

il avoue candidement que le temps avait insidieusement encrassé la machine.

«Ça fait 25 ans cette année qu'on est une société publique [inscrite en Bourse] et ça fait plus de 30 ans qu'on exploite Transat. Il y a plusieurs choses qu'on ne faisait plus de façon systématique. Moi-même, j'étais moins

«J'ai aussi changé la structure de direction en amenant au premier plan une nouvelle génération de gestionnaires qui ont à cœur le développement du groupe», précise Jean-Marc Eustache.

Il a aussi divisé la supervision des activités du groupe en deux chapeaux distinctifs, les destinations sud et l'Europe.

«Ça fait trois ans que l'on perd de l'argent durant la saison d'hiver: 20 millions en 2010, 20 millions en 2011 et 55 millions l'an dernier. C'est censé être notre grosse saison, ça ne pouvait plus continuer comme ça.» — Jean-Marc Eustache, PDG de Transat

impliqué. Là, j'ai repris les opérations et j'ai le même enthousiasme qu'à nos débuts», observe-t-il.

Depuis septembre 2011, le PDG s'affaire à amener Transat à bien réaliser ses activités de base, c'est-à-dire mettre au point des produits de tourisme distinctifs, choisir les bons hôtels, assurer une bonne expérience client, rénover toute sa flotte de gros appareils pour offrir les dernières nouveautés de divertissement en vol.

«Avant ça, on avait une direction qui s'occupait des sièges – de toute l'opération de transport – et une autre qui faisait les achats de chambres. Or, l'Europe et le Sud, ce sont deux marchés totalement différents. On ne réserve pas les mêmes blocs de chambres d'hôtel à Paris qu'au Mexique», expose le PDG.

## Flexibilité et réduction de coûts

Pour retrouver la rentabilité de façon durable, Transat

a aussi réduit de 10 % ses capacités. Il préfère sacrifier des parts de marché au profit d'un meilleur taux d'occupation.

«Historiquement, Transat avait 35 % des parts du marché dans les destinations qu'elle dessert. On a maintenant 28 % des parts de marché, mais on fait plus d'argent, comme le démontrent nos derniers résultats [profits de 16,6 millions de dollars comparativement à une perte de 7,3 millions l'an dernier]», souligne Jean-Marc Eustache.

Transat manœuvre dans un secteur d'activité à très faible marge et doit lutter quotidiennement pour mieux contrôler ses coûts.

«On a des employés qui croient à la réussite du groupe. Ils ont accepté de renoncer à une augmentation de salaire pour nous permettre de réduire nos pertes», signale-t-il.

Jean-Marc Eustache entend proposer à ses syndicats d'agents de bord et de pilotes de nouveaux aménagements qui permettraient de dégager des économies non négligeables.

«On peut faire travailler nos agents de bord 14 heures d'affilée sur certains vols

aller-retour alors que nos pilotes acceptent de travailler 15 heures. En obtenant une heure de plus de nos agents, on économiserait 2,5 millions par année.

«Traditionnellement, nos pilotes qui doivent dormir à l'étranger logeaient dans des hôtels à proximité des aéroports, par exemple au Mercure à Paris. Ils ont obtenu d'être logés en ville dans le même hôtel Mercure. Mais ça nous coûte 5 millions de plus par année», déplore-t-il.

Jean-Marc Eustache insiste sur la faiblesse des marges de rentabilité, lui qui rêverait de réaliser un profit net de 2 % sur les 3,5 milliards de revenus que réalise Transat.

«On est dans une business où chaque cent compte, insiste-t-il. C'est un travail de tous les instants de bien surveiller nos coûts d'exploitation.»

Même s'il va bientôt fêter ses 65 ans, Jean-Marc Eustache avoue se lever à 3 ou 4 h et travailler sept jours par semaine. C'est sa passion dans la vie. Maintenant qu'il a repris les commandes de Transat, il veut que le groupe reprenne de l'altitude et redevenue la société rentable qu'elle a longtemps été.

## Des cadeaux de Noël bienvenus pour Bell Helicopter et Bombardier

MARIE TISON

Bell Helicopter et Bombardier ont fait le plein de commandes avant le congé de Noël.

Le père Noël s'est montré généreux pour Bell Helicopter, avec deux commandes portant sur 25 appareils commerciaux. Il s'agit d'une bonne nouvelle pour l'usine de Bell Helicopter Textron Canada à Mirabel, qui assemble ces appareils.

### Dans le médical

En premier lieu, une entreprise américaine spécialisée dans le transport médical aérien, Air Methods, a commandé 20 hélicoptères Bell 407GX pour le transport de patients et de blessés aux États-Unis.

Bell Helicopter n'a pas voulu révéler la valeur de la commande, mais, selon les prix au détail, elle dépasserait les 30 millions de dollars. Les livraisons commenceront en 2013 et se termineront en 2015.

«L'appareil Bell 407 atteint un juste équilibre entre la

vitesse, la performance et les coûts d'exploitation», a déclaré le vice-président d'Air Methods Aviation Services, Archie Gray, dans un communiqué publié hier.

Toutefois, Air Methods, qui dessert 48 États, a également fait du magasinage chez le grand concurrent de Bell Helicopter: l'entreprise a commandé hier 22 hélicoptères à Eurocopter.

### Des Bell en Turquie

En deuxième lieu, le gouvernement turc a commandé cinq hélicoptères Bell 429 qui seront exploités par la Direction générale des forêts pour protéger les ressources forestières du pays et coordonner les opérations de combat contre les incendies.

«Ces appareils accompliront des tâches difficiles dans des environnements exigeants», a déclaré le sous-secrétaire des Industries de la défense de la Turquie, Murad Bayar, dans un communiqué publié hier. «La marge de sécurité et la

vitesse exceptionnelle du Bell 429 sont des avantages pour les opérations de la Direction générale des forêts.»

Selon le prix de détail, la valeur de cette commande pourrait avoisiner les 25 millions de dollars.

**La division aéronautique de Bombardier a annoncé hier qu'un client anonyme avait passé une commande pour cinq avions d'affaires Global 6000. Au prix de détail, la valeur de cette commande est d'environ 293 millions US.**

Il s'agit d'une deuxième commande d'importance pour le Bell 429 en Turquie: en mars dernier, la Police nationale turque avait commandé 15 appareils.

Par courriel, un porte-parole de Bell Helicopter a fait savoir à *La Presse Affaires* que les commandes annoncées hier devraient permettre de stabiliser les effectifs à l'usine de Mirabel. Il ne devrait

donc pas y avoir de création d'emplois.

La manne est plutôt tombée au centre de finition de Bell Helicopter à Piney Flats, au Tennessee. Le fabricant a annoncé mercredi qu'il allait investir 10 millions de dollars

dans ce centre afin d'accroître sa capacité. Cette expansion devrait permettre de créer jusqu'à 125 emplois.

### Global 6000

Bombardier, qui était déjà dans l'esprit des Fêtes cette semaine avec une commande ferme et une lettre d'intention pour des appareils de la C-Series, a poursuivi sur cette lancée hier. La division aéronautique du

giant québécois a annoncé hier qu'un client anonyme avait passé une commande pour cinq avions d'affaires Global 6000. Au prix de détail, la valeur de cette commande est d'environ 293 millions US. Les appareils de la famille Global sont assemblés à Toronto avant d'être envoyés au centre de finition de Montréal.

Bombardier Transport n'est pas demeurée en reste. La division ferroviaire a annoncé hier que Metrolinx/GO Transit avait prolongé de 10 ans le contrat d'exploitation et le contrat d'entretien de son système de trains de banlieue dans la région de Toronto.

Bombardier Transport avait décroché le contrat d'entretien en 1997 et le contrat d'exploitation en 2008. La prolongation de ces contrats pour 10 années additionnelles représentera environ 927 millions de dollars pour Bombardier.

L'action de catégorie B de Bombardier a gagné 4 cents pour clôturer à 3,72 \$ à la Bourse de Toronto hier, soit un gain de près de 1,1 %.



# AVIS DE QUALITÉ

## SUCCESSIONS NON RÉCLAMÉES

Le ministre du Revenu du Québec vous informe, par la publication de cet avis, qu'il a la responsabilité de liquider des successions ou d'administrer des biens qui n'ont pas été réclamés, pour les personnes mentionnées ci-dessous.

Vous souhaitez obtenir de l'information, faire une réclamation ou avoir accès à l'ensemble des biens non réclamés? Consultez le registre des biens non réclamés dans le site Internet de Revenu Québec, à l'adresse [www.revenuquebec.ca](http://www.revenuquebec.ca), ou communiquez avec la Direction principale des biens non réclamés, au 1 866 840-6939. Si vous croyez être l'héritier d'une succession ou avoir le droit de réclamer un bien, la procédure à suivre pour faire votre réclamation ainsi que les honoraires qui s'appliquent vous seront expliqués. Ces honoraires seront déduits du montant que vous réclamez. Lors de votre démarche, vous devrez prouver hors de tout doute que vous êtes bien le propriétaire, l'héritier ou l'ayant droit de la succession ou des biens que vous réclamez. Notez que les délais de règlement d'une succession varient selon la complexité du cas et peuvent s'échelonner sur plusieurs mois.

Par ailleurs, vous pourriez être approché par un *chercheur d'héritier* (personne ou entreprise dont l'activité consiste à trouver les personnes qui ont droit à un héritage). Sachez que ces personnes peuvent exiger des

honoraires élevés, que vous devez parfois payer avant même d'accéder aux renseignements préliminaires concernant l'héritage. Notez que le ministre du Revenu du Québec n'est aucunement responsable des frais que vous pourriez engager auprès d'un *chercheur d'héritier*.

Selon l'article 794 du Code civil du Québec, le ministre du Revenu du Québec dresse un inventaire des successions non réclamées au paragraphe 1 du présent avis. Sur demande écrite d'une personne intéressée (héritier, légataire, créancier possédant un document à l'appui), une copie de l'inventaire pourra lui être transmise.

Le ministre du Revenu du Québec remettra les biens administrés aux propriétaires et aux ayants droit qui se manifestent dans les délais prescrits. Pour réclamer une succession, tout héritier ou ayant droit dispose, en principe, d'un délai de dix ans, à compter de la date d'ouverture de la succession. Pour tout autre bien, le délai de réclamation est illimité, sauf dans le cas des sommes dont le montant est inférieur à 500\$. Pour ces dernières, le droit de réclamation est limité à dix ans, à compter de leur remise au ministre des Finances.

Le ministre du Revenu du Québec agit conformément aux dispositions de l'article 16 de la Loi sur les biens non réclamés et de l'article 699 du Code civil du Québec.

**Note** : Les appellations, les dénominations ou les noms figurant dans les listes publiées dans cet avis sont écrits comme ils ont été transmis par les différents détenteurs au moment de la remise des biens ou des produits au ministre du Revenu du Québec.

### Successions non réclamées

Nom	Domicile	Date du décès
AHMARANI, Édouard	130, rue Sunnyside, Dollard-Des Ormeaux	2011-02-09
AILLAUD, Marina	4, rue Harvey, Lac-Brome	2012-03-24
ARCHER LÉONARD, Joseph Jean Louis	1375, rue Saint-Eugène, Québec	2010-09-01
AUBLET, Claire	7445, rue Hochelaga, Montréal	2010-09-29
AUJOUR, Wilnor	11561, avenue Désy, Montréal-Nord	2011-04-27
BABIN, Marc	795, rue Content, appartement 32, Saint-Jean-sur-Richelieu	2010-11-25
BAILLARGÉ, Françoise	568, 81 <sup>e</sup> Avenue, Montréal	2012-03-28
BALCER, Pierre	3130, avenue Barclay, appartement 4, Montréal	2011-12-04
BARBAUD, Pascal	1789, rue Saint-Georges, Longueuil	2012-04-27
BARIBEAU, Bernard	6, rue des Oblats, Trois-Rivières	2011-03-13
BAZIN, Isabelle	105, rue Hermine, Québec	2010-09-28
BEAULIEU, Lisette	2981, rue Mackay, Saint-Hubert	2012-05-10
BEAUPRÉ, Émile	412, route 132, Price	2010-07-20
BÉLANGER (LEGAULT), Claire	1635, boulevard Gouin Est, appartement 503, Montréal	2010-07-13
BÉLANGER, Steve	1855, rue Galt Ouest, appartement 7, Sherbrooke	2010-09-09
BELHUMEUR, Jacques	2560, rue Rachel Est, appartement 8, Montréal	2011-01-14
BELISLE, Robert	1501, avenue de l'Assomption, appartement 103, Québec	2010-09-13
BÉLIVEAU, Roger	3462, 3 <sup>e</sup> Avenue, Rawdon	2012-08-22
BERGERON, Gratien	45, rue Saint-Paul, Causapscal	2012-01-23
BÉRUBÉ, Simone	21, rue Marchand, chambre 208-A, Victoriaville	2010-10-25
BLOUIN, Pierre	5045, boulevard LaSalle, appartement 1, Verdun	2012-03-20
BOILY, Gaston	3460, rue Mackay, appartement 12, Saint-Hubert	2010-09-25
BOILY, Lucille	644, rue Girard, Saint-Prime	2010-12-07
BOISSONNEAULT, Roger	5111, rue Sherbrooke Est, appartement C-0155, Montréal	2010-05-29
BOIVIN, Patrice	423, boulevard Chomedey, appartement A, Laval	2010-10-29
BORNAIS, Christian	19, chemin de la Pomme-d'Or, Saint-Antoine-sur-Richelieu	2010-06-30
BOURBON, Jean-Claude	9113, avenue de Bretagne, Anjou	2012-01-28
BOURGEOIS, Thérèse	9400, rue Irène-Joly, appartement 320, Montréal	2010-02-02
BOUTHILLIER, Roger	278, rue Jeannotte, Mont-Saint-Hilaire	2012-08-20
BOUTIN, Frédéric	5225, rue Sherbrooke Ouest, appartement 73, Montréal	2010-03-19
BRABANT, Pierre	2363, rue Bélanger, appartement 14, Montréal	2012-07-06
BRUNET, Rita	404, rue Main, appartement 103, Hudson	2011-09-29
BURNS, John	5493, avenue Coolbrook, Montréal	2010-09-12
BUSSIÈRE, Imelda	6910, rue Boyer, Montréal	2010-03-05
BUSSIÈRES, Bruno	5400, 16 <sup>e</sup> Avenue, appartement B-9, Shawinigan	2010-10-27
CADOTTE, Martha	2186, rue de Barcelone, Sainte-Julie	2012-06-20
CAPLETTE, Huguette	6873, rue Hochelaga, appartement 3, Montréal	2011-12-25
CARLE, Claude	1, rue Bonaventure, appartement 205, Repentigny	2010-12-15
CARLE, Luc	5, rue Sonia, Déléage	2012-03-04
CAYER, Claude	1435, rue Gauguin, appartement 2, Québec	2012-06-09
CHAMPAGNE, Marjolène	157, rue Saint-Alphonse, appartement A, Drummondville	2010-12-15
CHAUVIN, Lucien	1616, rue Laroque, appartement 5, Sherbrooke	2010-05-23
CHEVREUILS, Jacques	567, avenue de la Pointe-Jameson, Venise-en-Québec	2009-10-13
CHASSON, Danièle	2165, boulevard Henri-Bourassa Est, appartement 404, Montréal	2010-10-21
CHICOINE, Marcel	1150, rue des Paysans, appartement 210, Sherbrooke	2012-05-15
CLOUTIER, Colette	11976, rue Lapierre, appartement 4, Montréal-Nord	2010-06-08
COLE, Sharon	7967, rue Saint-Dominique, Montréal	2011-01-05
CORBEIL, Nicole	1492, avenue Bourbonnière, Montréal	2010-10-11
COUTURE, Jeannine	40, chemin Saint-Marc, Saint-Anselme	2012-01-12
CREVIER, Jean Lionel	5602, avenue Canterbury, Montréal	2011-12-01
DANSEREAU, René	39, route Principale, Saint-Jean-de-Matha	2012-09-22
DE CHAMPLAIN, Marguerite	1268, rue Ricard, Acton Vale	2011-01-19
DÉRY, Léon	2446, rue Saint-Dominique, Jonquières	2011-11-18
DESCHÈNES, Georges	2745, rue Beauvais, appartement 106, Longueuil	2012-09-04
DESFORGES, Carole	303, avenue Duke-of-Kent, Pointe-Claire	2010-07-10
DESMEULES, Gilles	27, 27 <sup>e</sup> Avenue, Bois-des-Filion	2012-04-16
DESPRÉS, Yves	2256, chemin du Fleuve, Saint-Romuald	2011-11-09
DI LULLO, Alfredo	66, rue de Lorraine, Repentigny	2011-12-16
DISTEFANO, Louise	162, rue Salaberry, Salaberry-de-Valleyfield	2011-02-06
DORION, Jacqueline	900, 14 <sup>e</sup> Avenue, appartement 233, Saint-Jérôme	2010-07-16
DUBÉ, Thérèse	7500, boulevard Joseph-Renaud, appartement 301, Anjou	2010-06-27
DUCHARME, Réjean	1281, rue de la Commune, appartement 302, Boisbriand	2010-05-10
DUGGAN, Gertrude (Louise)	3350, boulevard Cavendish, Montréal	2010-04-02
DUHAMEL, Marcelle	9, croissant de la Rive-Nord, Terrebonne	2011-01-18
DUMONT, Jacques	1074, rue des Huards, Sainte-Agathe-des-Monts	2012-05-10
DURAND (CHARTRAND), Thérèse	17, rue Saint-Léandre, Saint-Jérôme	2011-02-07
DUSSAULT, Jocelyn	155, boulevard Bénéix-V, appartement 3, Québec	2010-08-14
DUVAL, Madeleine	83, chemin du Tour-du-Lac, appartement 17, Sainte-Agathe-des-Monts	2011-09-16
ÉTHIER, Mario	484, rue Labelle, appartement 604, Saint-Jérôme	2010-03-17
FLEURENT, Michel	18, rue Saint-Antoine, appartement 4A, Sainte-Agathe-des-Monts	2010-01-04
FORGET, Solange	8850, rue Bisailon, appartement 216, Montréal	2010-11-10
FORTIER, Jean-Claude	13, rue du Forgeron, appartement 5, Lévis	2011-12-12
FORTIN, Harold	762, 8 <sup>e</sup> Avenue, Senneterre	2012-03-24
FOURNIER, Michel	7, chemin Kerr, Gore	2009-11-27
GADBOIS, Ovíla	528, rue de Bruges, appartement 5, Longueuil	2011-10-29
GAGNON, Claire	7445, rue Hochelaga, Montréal	2010-08-27
GAGNON, Emmanuel	806, rue Principale, Saint-Amable	2012-07-03
GARIÉPY, Rosaire	46, rue Guy, Granby	2012-03-20
GAUDREAU, Lorraine	1455, boulevard de l'Avenir, appartement 2115, Laval	2011-02-10
GAUDREAU, Alphonse	3940, boulevard Sagenais Ouest, Laval	2010-12-25
GAUTHIER, Candide	1093, rue Saint-Alexis, Trois-Rivières	2010-11-13
GAUTHIER, Denis	835, rue Saint-Louis, Joliette	2010-12-13
GAZAILLE, Gérald	345, rue Saint-Jacques, chambre 64, Granby	2010-08-26
GENDRON, Joseph-Louis	350, rue Prince-Arthur Ouest, appartement D-701, Montréal	2010-01-30
GENOFFROY, Maire Andrée	1285, rue Hormidas-Lemoine, Acton Vale	2010-11-17
GIRARD BAZINET, Denise	265, rue André-Brunet, Kirkland	2010-06-25
GIRAUDIAS, Nicole	3311, boulevard Gouin Est, appartement 807, Montréal	2010-11-19
GIROUARD, Pierre Nicolas	6341, rue Hadley, Montréal	2010-03-27
GOBEIL, Yvan	6300, 39 <sup>e</sup> Avenue, Montréal	2011-01-16
GOSSELIN, Jean-Pierre	5050, place Nogent, chambre 110, Brossard	2010-07-07
GOSSELIN, Linda	1409, rue Saint-Jacques, L'Ancienne-Lorette	2012-06-21
GOUPIL, Yvon	414, 8 <sup>e</sup> Rue Ouest, La Guadeloupe	2010-09-23
GUÉNÉTTE, Cécile	5322, rue de Mentana, appartement 1, Montréal	2010-04-28
HÉNAIRE, Gilles	525, rue Saint-Laurent, appartement 118, Trois-Rivières	2011-10-27
HÉROUX, Roland	20, rue de l'Acadie, appartement 5, Saint-Jacques	2012-06-25
HILAREGUY, René	1663, rue Saint-Hubert, appartement 302, Montréal	2009-03-10
HOWE, Jacques	165, boulevard du Mont-Bleu, appartement 515, Gatineau	2011-04-01
JAMMIN, Madeleine	10800, rue du Plein-Air, Mirabel	2010-08-30
JETTÉ, Normand	7335, rue De Lanaudière, appartement 207, Montréal	2012-08-25
JOBIN, Denis	3972, rue Arthur-Champoux, Montréal-Nord	2011-01-04
JODOIN, Robert	1124, rue Émile, Saint-Césaire	2012-09-07
JOHANNES, Monica	3450, rue Sainte-Marguerite, Trois-Rivières	2010-10-11
JOLIN, Guy E.	6, rue Bourgeois, chambre 1, Saint-André-Avellin	2011-01-21
JUNEAU, Mario	862, rue Principale, Saint-Amable	2012-04-23
KAFRI, Joseph-Antoun	8800, avenue de Chaumont, appartement 307, Anjou	2011-12-07
KRAJEWSKI (KRAJEUSKI), Maxime	1289, place du Loiret, Terrebonne	2012-08-03
LABBÉ, Émile	315, rue Saint-Marcel, appartement A, Drummondville	2012-08-30
LABELLE, Michel	588, rue Fournier, Saint-Jérôme	2010-09-10
LABERGE, Jeannette M.	5160, rue Marceau, Pierrefonds	2011-03-04
LACHANCE, Marcelle	16, allée du Fanal, Saint-Félix-de-Valois	2011-01-12
LACHAPELLE, Jean Guy	762, rue Hart, appartement 1, Trois-Rivières	2010-07-10
LACHAPELLE, Marguerite	580, 20 <sup>e</sup> Avenue, Deux-Montagnes	2010-11-14
LADOUCEUR, Yvon	113, rue Ayers, appartement 25, Lachute	2012-06-24
LAFOND, Gilles	1104, avenue Saint-Dominique, Saint-Hyacinthe	2011-01-14
LAFONTAINE, Gilles	6275, 6 <sup>e</sup> Avenue, appartement 409, Montréal	2011-01-28
LAFONTAINE, Luc	590, boulevard du Tricentenaire, appartement 5, Montréal	2011-10-31
LAFOREST, Ronald	14, 89 <sup>e</sup> Avenue Est, Blainville	2009-07-11
LAFOREST, Thomas	612, avenue Valois, Montréal	2010-10-25
LAGACÉ (L'HEUREUX), Virginie	13, rue Bégin, Gatineau	2011-09-22
LAHAISE, Armand	100, rue du Chanoine-Lionel-Groulx, Sainte-Thérèse	2010-02-07
LAMBERT, Stéphane	191, route Saint-François, Pabos	2010-11-15
LAMONTAGNE, Ghislaine	418, rue Chartrand, Terrebonne	2009-02-09
LANGELIER, Laurent	101, 155 <sup>e</sup> Rue, Beauceville	2010-10-28
LANTEIGNE, Claude	3420, rue Bercy, Montréal	2009-12-23
LAPIERRE, Robert	3051, chemin du Lac-Farmer, Wentworth-Nord	2012-03-18
LAPOINTE, Jean	310, rue Kenna, Saint-Colomban	2012-04-16
LAPOINTE, Paule	880, avenue Painchaud, appartement 3044, Québec	2010-04-11
LAPOINTE, Réginald	970, 4 <sup>e</sup> Avenue Est, L'Ascension-de-Notre-Seigneur	2010-09-11
LAROCHE, André	563, rue Saint-Thomas, Joliette	2012-05-15
LAROCHE, Jean Yves	290, boulevard Jolliet, appartement 6, Baie-Comeau	2010-09-17
LAROCHE, Normand	2598, rue Saint-Charles, Montréal	2009-11-26
LARRIVÉ (LARRIVÉE), Marie Ange	1625, rue Notre-Dame, Saint-Sulpice	2010-05-07
LATOUCHE, Yvan	5, rue des Jardins-Mérici, appartement 606, Québec	2010-12-07
LATOUC, Patricia	1576, rang Saint-François, Sainte-Julienne	2010-02-25
LAUNIER, Irène	1274, rue Laviolette, Trois-Rivières	2010-08-02
LAUZON, Marcel	175, rue Hector-Lanthurin, appartement 5, Saint-Eustache	2012-03-08
LAVIGNE, Lucien	35, rue Perreault, Victoriaville	2010-07-06
LEBLOND, Roger	1335, rue Saint-Paul, appartement B, L'Ancienne-Lorette	2010-05-20
LEBRUN, Raymond	1030, avenue Bourdages Nord, appartement A, Saint-Hyacinthe	2010-09-20
LEDUC, Gilles	176, rue de Rouville, Beauceville	2012-07-27
LEGAULT (LEPROHON), Thérèse	111, chemin du Cottage Sud, Morin-Heights	2010-10-10

LEGRAND (LE GRAND), Pierre	3375, boulevard Gouin Est, appartement 410, Montréal-Nord	2012-06-10
LEMAÏ, Diane	330, rue Nadon, appartement 11, Saint-Eustache	2011-10-23
LEMAÏ, Robert	68, avenue Mance, Shawinigan	2010-06-25
LETELLIER, Huguette	4660, rue Saint-Dominique, appartement 101, Montréal	2010-12-08
L'HEUREUX, Stéphane	148, rue Napoléon-Audet, Sherbrooke	2010-07-06
LIMBURNER, Ann	3862, rue Allen, appartement 5, Verdun	2010-08-12
LUSSIER, Léo	919, rue Saint-Louis, Roxton Pond	2012-06-17
MAINVILLE, Claude	55, rue Saint-Denis, Saint-Polycarpe	2010-10-23
MARCEAU, André	579, rue de Fontenay, Laval	2012-06-23
MARTEL, Jean-Jacques	12, rue des Bouleaux, Saint-Sauveur	2011-01-24
MARTIN, Lucien	4510, rue Bigras, Terrebonne	2011-07-16
MARTIN, Roch (Rock)	10, rue Saint-Henri Est, Sainte-Agathe-des-Monts	2010-09-15
MASSÉ, Clément	3605, boulevard Marie-Victorin, appartement 210, Sainte-Catherine	2011-11-22
MATHIEU, Louis	3500, rue Chapleau, Montréal	2011-12-22
MAYER, Yolande	300, place des Brises, appartement 301, Lachine	2010-12-22
MÉTHOT, Annette	1810, rue Jarry Est, appartement 4, Montréal	2010-01-09
MICHAUD, Suzanne	8955, rue Saint-Urbain, Montréal	2010-05-26
MILLAR, Roland	145, rue Archambault, appartement 5, Gatineau	2012-05-23
MONTEBEAULT, Luc	519, rue Lacerte, Trois-Rivières	2012-03-05
MOREAU, Steve Christian	5605, boulevard Maricourt, Saint-Hubert	2010-12-23
MORIN, Denis	7690, rue Verdier, Saint-Léonard	2011-10-04
NIMCHUK, Gordon (Edward)	517, 4 <sup>e</sup> Avenue, Verdun	2008-07-02
NOURY, Pauline	1270, rue Galt Ouest, appartement 425, Sherbrooke	2012-03-31
PAGÉ (VERNER), Jacqueline	6527, 20 <sup>e</sup> Avenue, Montréal	2010-10-10
PAGEAU, Yvan	1795, avenue Nicolet, appartement 5, Québec	2010-04-22
PAILLÉ, François	1077, rue Adolphe-Chapleau, Trois-Rivières	2010-02-19
PARADIS, Jean François	1983, rue Saint-Louis, appartement D, Gatineau	2010-12-30
PARÉ, Christine	36, rue Monseigneur-Pilon, appartement B, Mansfield	2012-06-22
PARENT, Julien	5160, boulevard Henri-Bourassa, appartement 7, Québec	2010-10-12
PELLETIER (ST-GEORGES), Marcelle	4795, boulevard Gouin Est, appartement 205, Montréal-Nord	2012-08-10
PELLETIER, Daniel	319, 1 <sup>er</sup> Avenue Ouest, appartement A, Sainte-Anne-des-Monts	2011-10-09
PELLETIER, Francine	11987, boulevard Rolland, Montréal-Nord	2012-03-27
PELOQUIN, Jean Jacques	106, boulevard Jean-Paul-Vincent, appartement 16, Longueuil	2011-10-23
PICHAULT, Marie Lina	7093, rue Guérin, Terrebonne	2010-04-13
PLANTE, Paul André	4630, montée Gagnon, Terrebonne	2012-04-13
PRÉVOST, Jean-Guy	1034, rue Saint-André, Acton Vale	2012-08-29
PYPOPS, Jacques	60, boulevard du Mont-Bleu, appartement 2, Gatineau	2010-09-25
RACETTE, Martine	4342, rue Forest, Montréal	2012-07-31
RANGER, Rejeanne	393, boulevard des Prairies, appartement 205, Laval	2011-02-22
RAYMOND, Richard	2019, rue Jacques-du-Domaine-Patry, Sainte-Julienne	2009-10-19
RENAUD, Renée	11000, rue Gervais, appartement 108, Montréal-Nord	2010-07-24
RICHARD, André	112, rue Sigouin, appartement 4, Repentigny	2010-02-05
ROBERGE (BOURBON), Cécile	9113, avenue de Bretagne, Anjou	2012-02-19
ROUSSEL, Thérèse	2410, rue Principale, Sainte-Élisabeth	2009-11-20
ROY, Lauréat	70, rue de l'Église, Price	2010-09-28
ROY, Rosaire	5429, boulevard des Laurentides, Laval	2011-04-05
SABA, Nagui (Adib)	1177, rue Élisabeth, Saint-Laurent	2009-12-03
SALMON, Constance (Connie)	2550, rue Nicolet, appartement 202, Montréal	2009-10-19
SAUVAGEAU, Claude	7365, avenue Des Ormeaux, appartement 2, Anjou	2010-01-15
SAUVAGEAU, Roger	313, rue Ontario, appartement 2, Cowansville	2010-03-16
SAUVIAT, Alain	687, avenue Desmarchais, Verdun	2009-12-04
SAVARD, Lucille	485, boulevard Père-Lelièvre, appartement 603, Québec	2012-08-31
SCALLEN, Steven	670, rue du Bouleau-Blanc, Québec	2007-10-04
SÉGUIN, Linda	2485, rue Grand Trunk, appartement 12, Montréal	2012-08-10
SEGUIN, Pierre	1280, rue Saint-Marc, appartement 602, Montréal	2010-12-18
SHAUGHNESSY, Douglas Robert		

LE CLUB MÉDITERRANÉE MISE SUR LE SKI

# Trois projets de villages-montagnes dans la ligne de mire aux États-Unis

NATHAËLLE MORISSETTE

Le Club Méditerranée souhaite indéniablement s'enfoncer dans la neige nord-américaine. En plus d'un projet – pas encore définitif – au Massif de Charlevoix, l'entreprise jongle avec l'idée d'ouvrir trois autres villages-montagnes aux États-Unis: en Californie, en Utah et au Colorado.

« Nous voulons reprendre notre positionnement sur le ski », a révélé hier le président-directeur général Amérique du Nord du Club Med, Xavier Mufraggi, au cours du dévoilement des résultats annuels de l'entreprise à Montréal. « Nous voulons à la fois être pionniers et difficilement copiables », a-t-il insisté tout en ajoutant que l'Amérique du Nord représente 25 % du marché du ski mondial.

**Des centres quatre saisons**

Alors que Sandpiper Bay, en Floride, représente pour le moment l'unique village du continent nord-américain, l'entreprise a maintenant une forte volonté de s'y imposer davantage. Si le Club Med est déterminé à plonger littéralement dans la neige, il souhaite offrir avec ses futurs centres au Québec et aux États-Unis des endroits de vacances quatre saisons.

Voilà pourquoi l'entreprise songe à s'installer à l'ombre des érabes québécois, plus précisément au Massif de Charlevoix. En principe, la construction d'un hôtel de 300 chambres devrait être entamée en décembre 2013. Les mordus de l'hiver qui souhaitent réserver leur place au plus



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Club Med vient d'ouvrir le Pragelato Vialattea, en Italie. À quelque 90 km de Turin, l'endroit situé dans les Alpes italiennes représente un véritable paradis pour les skieurs.

tôt devront toutefois prendre leur mal en patience. Pour le moment, aucune entente concrète n'a été conclue, mais une lettre d'expression d'intérêt mutuel a été signée par les deux parties.

Si Henri Giscard d'Estaing, PDG du Club Med, n'a pas manqué de souligner la force et la compétence de l'équipe qui gère actuellement la

station de ski québécoise, il admet tout de même qu'il reste du travail à faire pour assurer la réussite du projet. Selon lui, Charlevoix doit croître sur le plan international afin d'attirer une clientèle asiatique ou brésilienne, par exemple. L'aéroport international Jean-Lasage de Québec devra également être en mesure de recevoir des vols en

provenance de partout dans le monde.

En plus de la Belle Province, la Californie – particulièrement le lac Tahoe –, le Colorado et l'Utah sont également dans la ligne de mire de l'entreprise. L'accessibilité pour la clientèle internationale, la qualité du domaine skiable et la possibilité d'offrir des activités toute l'année font

partie des critères de sélection du Club Med. À quel moment l'entreprise dévoilera-t-elle le nom de ses prochains villages hivernaux? « L'année 2013 sera une année de décisions », a simplement répondu M. Giscard d'Estaing.

Pendant ce temps, en Italie, le Pragelato Vialattea a ouvert ses portes le 16 décembre. À quelque 90 km de Turin, l'endroit situé dans les Alpes italiennes représente un véritable paradis pour les skieurs.

**Chine, Brésil et Russie**

Par ailleurs, au cours des prochaines années, le Club Méditerranée a l'intention de prendre les grands moyens pour séduire les voyageurs de la Chine, du Brésil et de la Russie, considérés comme des marchés à « forts potentiels ». Les touristes issus de ces régions du monde seront en constante augmentation d'ici à 2020, prévoit l'Organisation mondiale du tourisme (OMT). Déterminée à avoir sa part du gâteau, l'entreprise souhaite d'ici à 2015 qu'un client sur trois provienne de l'un de ces pays.

À la recherche d'une place de choix à l'ombre des palmiers ou sur les pentes de ski, plus de vacanciers ont réservé leur séjour, en prévision de l'hiver 2013, dans les différents villages du Club Méditerranée qu'à pareille date l'an dernier.

Ainsi, le taux de réservation enregistré au 1<sup>er</sup> décembre était en avance de 1,1 % par rapport à la dernière saison hivernale. Bien que minime, cette croissance a été rendue possible grâce à l'engouement des voyageurs en provenance de l'Amérique du Nord et de l'Asie.

C'est que la crise économique en Europe a freiné plusieurs visiteurs issus du continent européen. On affiche en effet un recul de 0,8 % des réservations. Dans ce contexte, l'entreprise parle d'un hiver 2013 « en légère croissance tirée par le dynamisme des zones Amérique et Asie ».

## Sunwing Les négociations avec les agents de bord reprendront en janvier

TORONTO — Les négociations entre la société canadienne Sunwing et ses 900 agents de bord reprendront en janvier sur de nouvelles bases avec l'aide d'un médiateur. Membres du Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP) depuis le mois de mars, les agents de bord sont en négociation d'une première convention collective depuis le 12 septembre. Selon le syndicat, la négociation a été totalement infructueuse jusqu'à présent. La société a déposé mercredi une demande de conciliation auprès du Service fédéral de médiation et de conciliation. Les négociations vont donc reprendre en janvier avec l'aide du médiateur fédéral. Le président du syndicat des agents de bord de Sunwing, section locale 4055 du SCFP, Mark Brancelj, affirme qu'il faudra relever les conditions de travail des agents de bord au niveau des normes de l'industrie de l'aviation.

— La Presse Canadienne

## AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

**REVENU QUÉBEC**

# AVIS DE QUALITÉ

---

**SUCCESSIONS NON RÉCLAMÉES**

**Avis de clôture d'inventaire**

Conformément à l'article 795 du Code civil du Québec, prenez avis que le ministre du Revenu du Québec, agissant aux termes de l'article 698 du Code civil du Québec, a procédé à la clôture d'inventaire pour les successions suivantes :

Nom	Domicile	Date du décès
DROLET, Pierre	1721, rue Albertine, appartement 10, Saint-Romuald	2011-01-04
FISHER, Violet	5300, chemin de Chambly, Saint-Hubert	2009-03-31
GIROUX, Claude	7300, boulevard des Galeries-d'Anjou, appartement 1503, Anjou	2010-03-31
GRENIER, Jacques	11470, route Pauzé, Entrelacs	2008-08-14
JAMISIN, Roland	3265, rue de Rouen, appartement 4, Montréal	2009-09-26
LABELLE, Claudette	399, rue Plouffe, appartement 1, Gatineau	2007-05-25
LACHAINE, Huguette	38, chemin du Domaine-Val-Morin, Val-Morin	2009-11-07
LAFLEUR, Gaétan	62, avenue Turcotte, Québec	2006-10-11
LANGLOIS, Jean	4445, boulevard Henri-Bourassa Est, Montréal	2008-03-05
LEBEL, Maurice	1, rue Sainte-Marguerite, Beauport	2008-08-24
LÉPINE, Guy	1419, rue Lacoste, Longueuil	2009-04-14
LÉROU, Gilles	1608, rue Braille, Longueuil	2005-01-04
LESSARD, Luc	2872, rue Boutin, appartement 405, Lac-Mégantic	2008-08-11
LÉVEILLÉE, Claude	937, rue des Érables, Saint-Eustache	2008-08-09
MAHEU, Normand	370, 5 <sup>e</sup> Avenue, Saint-Jean-sur-Richelieu	2009-10-31
MARTEL, Yvon	10952, rue Étienne-Desmarceaux, Mirabel	2008-01-22
MONTMORENCY, Claire	450, 2 <sup>e</sup> Rue, Louiseville	2008-12-31
OUELLET, Françoise	19, rue Principale Est, Saint-Fabien-de-Panet	2010-10-24
PAQUIN, Roger	332, rue Saint-Georges, La Tuque	2009-03-31
PAUL, Serge	3155, rue William, Saint-Hubert	2010-01-25
PELLETIER, Wilfrid	41, rue Britt, Maniwaki	2007-04-14
POIRIER, François	62, rue Dubois, Sainte-Thérèse	2010-06-01
PROULX, Johanne	235, chemin de la Savane, appartement 103, Gatineau	2008-09-21
RAHILL, Arthur Aman	690, rue Principale Est, Farnham	2005-01-31
RAINVILLE, Martin	454, rue Courval, Boisbriand	2007-09-26
RAYMOND, Michel	175, rue Champlain, appartement 10, Saint-Jean-sur-Richelieu	2009-08-12
RENÉ, Gilles	4205, rue Frontenac, Sorel-Tracy	2007-01-06
RHEAULT, Antoinette	2601, chemin de la Canardière, Québec	2008-01-26
ROBITAILLE, Céline	2121, 18 <sup>e</sup> Rue, appartement 47, Québec	2009-08-28
ROBITAILLE, Jean Marie	99, 4 <sup>e</sup> rue Rivest, Saint-Alphonse-Rodriguez	2010-03-18
ROY, Charles Émile	450, montée des Seigneurs, appartement 110, Granby	2010-08-18
SALOIS, Claudette	7445, rue Hochelaga, Montréal	2008-07-20
ST-LAURENT, Lionel	400, rue du Pont, Saint-Calixte	2011-04-14
TOKAR, Michael	1135, rue Shearer, Montréal	2006-01-14
WATSON, James	4437, rue Marquette, appartement 3209, Montréal	2008-06-03

---

**Avis de fin de liquidation**

Conformément à l'article 700 du Code civil du Québec, le ministre du Revenu du Québec donne avis qu'il a terminé la liquidation des successions mentionnées ci-dessous. Tout héritier ou ayant droit peut faire valoir ses droits auprès du ministre dans les dix ans suivant la date où son droit s'est ouvert.

Nom	Domicile	Date du décès	Reliquat
AUGUSTYN, Henryk	29, rue Centre, Granby	2002-05-28	3 971,16 \$
BAILLAIRGÉ, (BAILLAIRGÉ), Micheline	37, rue Robert, L'Île-Bizard	2007-01-21	15 018,74 \$
BELL, Raymond	580, 20 <sup>e</sup> Avenue, Deux-Montagnes	2004-10-08	5 157,71 \$
BERNIER, Yvon	1980, rue Sainte-Catherine Est, appartement 416, Montréal	2002-09-23	9 636,58 \$
BÉRUBÉ, Jules	412, route 132, Grand-Métis	2007-09-11	2 885,79 \$
BILODEAU, Raymond	3800, boulevard Fontenelle, appartement 202, Québec	2007-04-21	1 001,55 \$
BLAIS, Henri-Louis	437, 15 <sup>e</sup> Rue Ouest, La Guadeloupe	2003-11-23	5 588,81 \$
BOISVERT, Jacqueline	350, boulevard de la Côte-Vertu, appartement 118, Saint-Laurent	2005-02-10	47 225,54 \$
BOISVERT, Juliette	3095, rue Sherbrooke Est, Montréal	2001-02-22	5 985,52 \$

---

**Avis de correction**

Prenez avis que, contrairement à ce qui a été communiqué dans l'avis de qualité de Revenu Québec publié dans les journaux *La Presse*, *Le Soleil* et *The Gazette* du 10 juillet 2010 et dans la *Gazette officielle du Québec* du 7 août 2010, le ministre du Revenu du Québec a décliné juridiction pour agir, conformément aux articles 696 et suivants du Code civil du Québec, à titre de liquidateur de la succession de Isobel LATIMER, domicilié au 4653, avenue Royal, à Montréal et décédé le 2009-09-19.

Direction principale des biens non réclamés  
500, boulevard René-Lévesque Ouest, bureau 10.00  
Montréal (Québec) H2Z 1W7  
Téléphone : 1 866 840-6939  
www.revenuquebec.ca

**COUR SUPÉRIEURE**  
« En matière de faillite et d'insolvabilité »

**DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :**  
**IMPRIMERIE ET PAPETERIE GIBRALTAR INC.**, personne morale légalement constituée, ayant sa principale place d'affaires au 1933, rue Le Chatelier, dans la ville de Laval, district de Laval, dans la province de Québec, H7L 5B3.

**DÉBITRICE**  
**AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE**

Avis est par les présentes donné que la faillite de Imprimerie et Papeterie Gibraltar Inc. est survenue le 14 décembre 2012, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 9 janvier 2013, à 15 h, au bureau du Syndic PricewaterhouseCoopers Inc., sis au 1250 René-Lévesque Ouest, bureau 2800, Montréal, Québec.

Daté le 22<sup>e</sup> jour de décembre 2012, à Montréal.

**PRICEWATERHOUSECOOPERS INC., SYNDIC**  
**Bernard Brunet, CPA, CA, CIRP**  
Responsable de l'actif

1250, boul. René-Lévesque Ouest  
Bureau 2800  
Montréal (Qc) H3B 2G4  
Tél. : (514) 205-5000  
Télec. : (514) 205-5694

# LA PRESSE AFFAIRES INVESTIR

## LES BOURSES

### ÉTATS-UNIS

S&P 500 > 12 mois



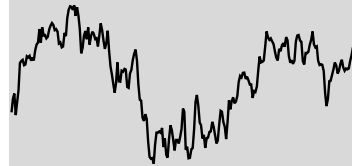
FERMETURE 1 430,15  
VAR. 1J -0,94% | 1 SEM. +1,17%  
52 SEM. HAUT 1 474,51 | BAS 1 229,51

### DANS LE MONDE

	FERMETURE	VAR. 1J (pts)	(%)
Brazil Bovespa (Brésil)	61 007,03	-269,09	-0,44
CAC 40 (France)	3 661,40	-5,33	-0,15
DAX (Allemagne)	7 636,23	-35,87	-0,47
DJ Euro Stoxx 50 (Europe)	2 591,06	-4,33	-0,17
FTSE 100 (Angleterre)	5 939,99	-18,35	-0,31
Hang Seng (Hong Kong)	22 506,29	-153,49	-0,68
Mexico Bolsa (Mexique)	43 621,62	-16,06	-0,04
FTSE MIB (Italie)	16 333,95	-65,41	-0,40
NIKKEI 225 (Japon)	9 940,06	-99,27	-0,99
S&P/ASX 200 (Australie)	4 623,58	-10,53	-0,23
Shanghai (Chine)	2 153,31	-15,04	-0,69
Swiss Market (Suisse)	6 889,54	-23,25	-0,34

### CANADA

S&P/TSX TORONTO > 12 mois



FERMETURE 12 385,70  
VAR. 1J -0,02% | 1 SEM. +0,72%  
52 SEM. HAUT 12 788,63 | BAS 11 209,55

### PLUS ACTIFS

	VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)
TORONTO GOLD RES. (TNG)	22 691 768	2,15	0,00
RESEARCH IN MO. (RIM)	16 008 643	10,86	-22,15
LAKE SHORE GOLD (LSG)	14 742 584	0,71	-2,74
URANIUM ONE (UUU)	9 019 272	2,25	-2,17
BOMBARDIER (BBD.B)	7 729 390	3,72	1,09
DENISON MINES (DML)	7 641 352	1,22	-3,17
MANULIFE FINAN. (MFC)	6 602 808	13,50	-1,17
ROMARCO MINE. (R)	6 460 860	0,68	-12,82
POSEIDON CONC. (PSN)	6 411 311	2,96	-0,67
KINROSS GOLD (K)	6 315 617	9,36	0,97
SUNCOR ENERGY (SU)	6 246 380	32,65	0,03
CENTAMIN PLC (CEE)	6 042 841	0,59	-10,61
CANADIAN NAT. RES. (CNO)	5 772 861	28,96	1,79
BANQUE ROYALE (RY)	5 745 449	60,44	-0,07
SULLIDEN GOLD (SUE)	5 305 967	0,85	-1,16
BANK SCOTIA (BNS)	5 176 150	58,27	0,38

### TITRES GAGNANTS

EN %	VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)
WIRELESS MAT. (WRX)	4 944 600	0,54	54,29
RED CRESCENT (RCB)	70 000	0,04	40,00
PEER 1 NETWORK (PIX)	3 976 250	3,83	29,83
GRYPHON GOLD (GGW)	885 600	0,10	26,67
LIBERTY SILVER (LSL)	12 900	0,52	23,81

### EN \$

	VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)
FRANCO-NEVADA (FNV)	482 452	56,65	1,26
BONTERRA ENÉR. (BNE)	309 262	45,44	1,14
ROYAL GOLD (RGL)	8 063	78,54	1,06
ONEX (OCX)	171 479	42,77	1,03
AGNIC-EAGLE (AEM)	1 116 747	51,00	0,90

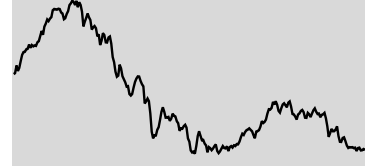
### TITRES PERDANTS

EN %	VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)
NORTHCORE TECH (NTI)	275 642	0,02	-25,00
GLOBAL ALUMINA (GLA.U)	17 920	0,12	-23,33
RESEARCH IN MO. (RIM)	16 008 743	10,86	-22,15
VICTORY NICKEL (VNI)	143 250	0,02	-20,00
MATRIX ASSET (MTA)	1 439	0,13	-18,75

### EN \$

	VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)
FAIRFAX FINAN. (FFH)	60 165	352,00	-5,50
AG GROWTH INT. (AGN)	329 118	30,25	-3,50
RESEARCH IN MO. (RIM)	16 008 743	10,86	-3,09
COGECO CABLE (CCA)	484 085	38,78	-2,19
STANTEC (STN)	113 713	39,79	-1,18

### TSX CROISSANCE PETITES CAPITALISATIONS > 12 mois



FERMETURE 1 177,71  
VAR. 1J -0,24% | 1 SEM. -0,50%  
52 SEM. HAUT 1 696,14 | BAS 1 153,90

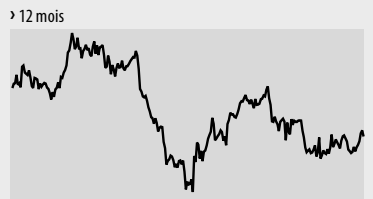
### PLUS ACTIFS

	VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)
SAGRES ENERGY (SGI)	5 748 569	0,01	-33,33
BENTON (BTC)	4 251 500	0,07	-23,53
GUYANA FRONT. (GYG)	4 250 733	0,04	0,00
AURCANA (AUN)	4 010 032	0,80	-15,79
GREAT WESTERN (GIG)	3 823 260	0,20	-9,09
MENA HYDROCAR. (MNH)	3 067 400	0,03	66,67
EUROFIN (EUF)	3 065 500	0,14	-27,03
ORKO SILVER (OKI)	1 998 415	2,29	-4,58
STRATEGIC OIL (SOG)	1 892 600	1,15	-0,86
DORATO RES. (DRI)	1 805 300	0,06	9,09

CONSULTEZ les cotes  
boursières en tout temps  
sur [lappresseaffaires.com](http://lappresseaffaires.com)

## PÉTROLE

West Texas Intermediate, contrat à terme



88,66 \$US

	WEST TEXAS INT.	BRENT
Fermeture	88,66 \$US	108,97 \$US
Variation 1 JOUR	-1,47 \$US	-1,23 \$US
Variation 1 SEM.	+2,23 %	-0,16 %

## FONDS INDICIELS

	FERM.	1J (\$)	1J (%)	TAN (%)
S&P/TSX comp. (XIC)	19,63	0,01	0,05	5,71
S&P/TSX 60 (XIU)	17,97	0,01	0,06	7,03
S&P/TSX fin. (XFN)	24,12	0,08	0,33	17,20
S&P/TSX éner. (XEG)	15,63	0,02	0,13	-4,98
S&P/TSX or (XGO)	18,28	0,13	0,72	-20,87
Oblig. c. terme (XSB)	28,94	0,04	0,14	-1,30
Oblig. l. terme (XBB)	31,44	0,03	0,10	-0,32
S&P 500 (XSP)	16,44	-0,15	-0,90	14,88

## CANADA LPA 100 (HEBDOMADAIRE)

La Presse Affaires présente une sélection de 100 titres inscrits à la Bourse de Toronto.

	FERM. (\$)	VARIATION 1J (%)	VOLUME (100)	VAR. CETTE SEM. (%)	52 SEM. HAUT	BAS	DIV. ANN.
<b>FINANCE</b>	1 764,07 pts	-0,08	1,84				
▲ Ind. Alliance (IAG)	31,22	0,44	1,43	1,244	5,87	32,91	20,55
▲ Financière Manuvie (MFC)	13,50	-0,16	-1,17	66 028	4,25	14,07	10,18
Banque TD (TD)	83,81	0,56	0,67	35 922	3,35	85,85	72,99
▼ Brookfield Asset (BAM.A)	36,28	-0,40	-1,09	23 394	2,92	36,75	27,30
Great-West (GWO)	24,18	-0,12	-0,49	3 880	2,85	25,28	19,29
Power Corporation (POW)	25,18	-0,08	-0,32	11 818	2,57	27,42	21,70
Banque Scotia (BNS)	58,27	0,22	0,38	51 762	2,52	58,34	49,17
▼ IGM Financier (IGM)	42,25	-0,63	-1,47	3 871	2,35	48,27	36,81
Banque Royale (RY)	60,44	-0,04	-0,07	57 454	2,13	60,85	48,70
Financière Power (PWF)	27,33	-0,12	-0,44	3 937	1,79	30,15	24,06
Banque Laurentienne (LB)	44,80	0,04	0,09	6 292	1,73	48,68	40,66
Banque de Montréal (BMO)	61,07	0,05	0,08	30 808	1,58	61,29	53,15
Banque CIBC (CM)	82,49	0,14	0,17	24 055	1,17	82,61	69,13
Banque Nationale (NA)	77,48	-0,70	-0,90	10 224	0,79	81,27	70,72
Cominar (CUFU)	22,21	-0,01	-0,05	5 408	-0,94	25,46	21,41
Sun Life (SLF)	26,51	-0,11	-0,41	32 053	-4,74	28,00	18,06
<b>ÉNERGIE</b>	2 650,21 pts	0,09	1,52				
▲ Can Natural Res. (CNO)	28,96	0,51	1,79	57 729	4,06	41,12	25,58
Transcanada (TRP)	47,10	0,15	0,32	27 259	3,49	47,42	40,34
▲ Cenovus (CVE)	33,35	0,35	1,06	31 062	3,41	39,64	30,09
▼ Cameco (CCO)	19,91	-0,69	-3,35	24 033	3,27	26,43	16,50
Canadian Oil Sands (COS)	20,05	0,11	0,55	21 823	2,98	25,19	18,21
Suncor Energy (SU)	32,65	0,01	0,03	62 464	1,65	37,28	26,97
Imperial Oil (IMO)	43,00	-0,04	-0,09	10 052	1,42	49,26	39,77
Talisman Energy (TLM)	11,15	-0,10	-0,89	39 632	1,27	14,69	9,72
Enbridge (ENB)	42,52	0,07	0,16	29 741	1,24	42,70	35,39
Encana (ECA)	20,13	0,03	0,15	35 619	0,85	23,86	17,25
Nexen (NXY)	26,54	0,14	0,53	21 500	0,53	26,70	15,17
▼ Husky Energy (HSE)	28,59	-0,36	-1,24	19 618	-1,62	29,44	22,04
<b>SANTÉ</b>	925,84 pts	-0,06	1,50				
Valeant Pharma (VRX)	60,38	0,06	0,10	14 053	3,20	60,72	43,99
▼ Atrium Inno. (ATB)	11,61	-0,38	-3,17	127	-2,19	12,48	9,85
▲ Paladin Labs (PLB)	41,85	0,70	1,70	461	-4,89	51,89	36,76
Theratechnologie (TH)	0,35	0,00	0,00	1 594	-20,45	2,79	0,24
<b>SERVICES PUBLICS</b>	1 914,43 pts	0,30	1,45				
Can. Utilities (CU)	70,82	0,34	0,48	1 403	1,75	72,00	59,68
Valero (VNR)	16,27	0,07	0,43	312	1,50	16,50	14,60
Brookfield Renew. (BEP.U)	29,23	-0,06	-0,20	712	-0,85	31,38	25,65
▼ Innergex (INE)	10,15	-0,27	-2,59	890	-2,96	11,27	9,69
<b>INDUSTRIELLES</b>	1 491,99 pts	-0,17	1,41				
▲ Bombardier (BBD.B)	3,72	0,04	1,09	77 294	8,14	4,93	2,97
Transforce (TFI)	19,77	0,14	0,71	3 857	4,60	19,82	12,70
CAE (CAE)	10,29	0,02	0,19	14 529	3,83	11,24	9,32
▲ Quinc. Richelieu (RCH)	36,08	0,36	1,01	252	3,38	36,08	26,48
Canadian Pacifique (CP)	100,98	-0,36	-0,36	7 934	2,28	101,81	64,34
▲ GLV (GLV.A)	2,05	0,20	10,81	1 154	1,99	4,35	1,53
Chorus Aviation (CHR.B)	4,02	0,00	0,00	3 120	1,52	4,04	2,77
Canadian National (CNR)	90,60	-0,05	-0,06	21 494	1,18	92,20	74,50
▼ Air Canada (AC.B)	1,77	-0,03	-1,67	3 086	1,74	2,01	0,78
Velan (VLN)	11,36	0,00	0,00	22	-0,18	12,55	10,96
Transcontinental (TCL.A)	10,79	-0,02	-0,19	14 354	-0,28	13,37	7,97
WestJet (WJA)	19,80	-0,15	-0,75	2 791	-0,35	20,21	11,19
SNC-Lavalin (SNC)	39,90	-0,30	-0,75	9 018	-2,52	55,95	34,36
Stella-Jones (SJ)	76,50	-0,12	-0,16	882	-3,76	81,99	39,02
Genivar (GNV)	19,90	-0,10	-0,50	1 441	-4,92	28,49	18,73
<b>CONSOMMATION AUTRE</b>	1 059,27 pts	-0,30	1,11				
Aimia (Aeroplan) (AIM)	14,94	-0,02	-0,13	3 182	4,99	15,43	11,67
Magna (MG)	49,16	0,33	0,68	10 696	3,73	49,34	32,72
▼ Cogeco (CGO)	32,87	-0,65	-1,94	2 540	3,43	54,49	30,51
Reitmans (RET.A)	11,94	0,09	0,76	7 188	2,58	15,96	11,30
▲ Le Château (CTU.A)	3,64	0,14	4,00	351	2,54	4,24	1,03
Shaw (SJR.B)	22,52	-0,20	-0,88	16 160	1,76	22,98	18,93
Quebecor (QBR.B)	38,80	-0,02	-0,05	616	1,44	40,35	32,30
▲ BMTc (GBT.A)	14,25	0,18	1,28	34	1,42	20,40	13,01
Gildan (GIL)							

LA PRESSE AFFAIRES INVESTIR

DENRÉES			
	FERMETURE	VARIATION (%)	
		1 JOUR	1 AN
Blé (\$US/boisseau)	7,92	0,19	28,36
Cacao (\$US/livre)	1,05	-0,69	3,03
Café (\$US/livre)	1,47	2,55	-33,33
Mais (\$US/boisseau)	7,02	0,79	13,87
Soya (\$US/boisseau)	14,31	1,56	24,01
Sucre (\$US/livre)	0,19	0,00	-17,45

ÉNERGIE			
	FERMETURE	VARIATION (%)	
		1 JOUR	1 AN
Essence (\$US/gallon)	2,74	-0,53	4,58
Gaz naturel (\$US/gigajoule)	3,28	-0,26	9,45
Mazout (\$US/gallon)	3,03	-0,91	4,16

MÉTAUX			
	FERMETURE	VARIATION (%)	
		1 J	1 AN
Aluminium (\$US/livre)	0,92	0,17	4,65
Argent (\$US/once)	29,95	1,12	2,56
Cuivre (\$US/livre)	3,52	-0,73	4,76
Étain (\$US/livre)	10,59	0,19	21,65
Nickel (\$US/livre)	7,89	-0,80	-6,38
Palladium (\$US/once)	680,70	0,21	7,68
Platine (\$US/once)	1 537,00	-0,60	7,35
Plomb (\$US/livre)	1,03	-1,56	17,71
Zinc (\$US/livre)	0,92	0,02	9,10

Source: New York Mercantile Exchange (NYMEX)

LES OBLIGATIONS					
	COUPON	ÉCHÉANCE	PRIX	REND.	VAR.
<b>LE GOUVERNEMENT DU CANADA</b>					
Canada	10,25	15-03-14	111,11	1,02	-0,06
Canada	9,75	01-06-21	163,11	1,68	0,35
Canada	8,00	01-06-23	157,89	1,86	0,43
Canada	8,00	01-06-27	172,81	2,11	0,61
Canada	5,75	01-06-29	148,58	2,20	0,66
<b>LES PROVINCES</b>					
Hydro Québec	11,00	15-08-20	158,51	2,52	0,24
Manitoba	7,75	22-12-25	150,27	3,03	0,39
New Brunswick	6,00	27-12-17	119,04	1,97	0,09
Newfoundland	6,15	17-04-28	135,79	3,17	0,48
Nova Scotia	6,60	01-06-27	139,56	3,16	0,47
Ontario	6,25	25-08-28	135,96	3,29	0,49
Ontario Hydro	7,45	31-03-13	101,86	0,23	-0,02
Ontario Hydro	8,50	26-05-25	155,33	3,09	0,38
Ontario Hydro	8,25	22-06-26	155,46	3,16	0,34
P E I	8,50	27-10-15	119,12	1,56	0,01
Québec	6,00	01-10-29	133,48	3,36	0,51
<b>LES CORPORATIONS</b>					
Bell Canada	7,00	24-09-27	128,07	4,39	0,48
Bombardier	7,35	22-12-26	104,25	6,87	0,00
Cons Gas	6,10	19-05-28	129,47	3,59	0,48
Gtaa	6,45	03-12-27	133,37	3,55	0,48
Investors Gr	6,65	13-12-27	119,10	4,84	0,45
Wtscost Éne	6,75	15-12-27	130,83	3,99	0,50

TAUX D'INTÉRÊT			
	FERMETURE	RENDEMENT SEM. ANNÉE	
<b>CANADA</b>			
Taux d'escompte	1,25	0,00	0,00
Taux préférentiel	3,00	0,00	0,00
Fonds à un jour	1,00	0,00	0,00
Bons du Trésor (3 mois)	0,93	-0,02	0,11
Obligations (2 ans)	1,12	-0,01	0,21
Obligations (10 ans)	1,81	0,02	-0,15
<b>ÉTATS-UNIS</b>			
Taux d'escompte	0,75	0,00	0,00
Taux préférentiel	3,25	0,00	0,00
Fed funds	0,25	0,00	0,00
Bons du trésor (3 mois)	0,06	0,03	0,06
Obligations (2 ans)	0,27	0,03	0,00
Obligations (10 ans)	1,77	0,07	-0,20
<b>OR</b>			
New York	<b>1 659,10 \$US</b>		
Variation 1 JOUR	<b>+14,20 \$US</b>		
Variation 1 SEM.	<b>-2,16 %</b>		
Variation 1 AN	<b>+2,93 %</b>		

DOLLAR CANADIEN			
EN CENTS US > 12 mois			
EN EURO > 12 mois			
<b>100,66 ¢US</b>	<b>0,7636 €</b>		
VARIATION	<b>-0,63 ¢</b>	VARIATION <b>-0,0008 €</b>	
<b>SOMME REQUISE POUR ACHETER</b>		<b>SOMME REQUISE POUR ACHETER</b>	
Un dollar US	<b>99,34 ¢</b>	Un euro <b>1,3095 \$</b>	
<b>LES DEVICES DANS LE MONDE</b>			
Afrique du Sud	1 \$ vaut <b>8,64</b> rands	Japon	1 \$ vaut <b>84,82</b> yens
Australie	1 \$ vaut <b>0,97</b> dollar	Liban	1 \$ vaut <b>1 518,43</b> livres
Brésil	1 \$ vaut <b>2,09</b> reals	Mexique	1 \$ vaut <b>13,00</b> pesos
Chine	1 \$ vaut <b>6,27</b> renminbis	Norvège	1 \$ vaut <b>5,62</b> couronnes
Grande-Bretagne	1 \$ vaut <b>0,62</b> livre	Nouvelle-Zélande	1 \$ vaut <b>1,22</b> dollar
Hong-Kong	1 \$ vaut <b>7,80</b> dollars	Russie	1 \$ vaut <b>31,04</b> roubles
Inde	1 \$ vaut <b>55,56</b> roupies	Suède	1 \$ vaut <b>6,60</b> couronnes
Israël	1 \$ vaut <b>3,78</b> n.shekels	Suisse	1 \$ vaut <b>0,92</b> franc

# Un accueil glacial

Une transaction de 635 millions de Cogeco suscite peu d'enthousiasme chez les analystes



**PAUL DURIVAGE**  
LES MARCHÉS

L'expansion de Cogeco Câble ne va pas sans heurts. Une deuxième acquisition en moins de six mois reçoit le même accueil glacial des milieux financiers.

La filiale de télédistribution de Cogeco a annoncé hier son expansion dans les services informatiques en achetant Peer 1 Network Enterprises, pour environ 635 millions. Décrite comme l'un des premiers fournisseurs d'infrastructures internet du monde, l'entreprise de Vancouver se spécialise dans l'« hébergement géré », les serveurs dédiés, l'infonuagique et la colocalisation.

### Financement par emprunt

L'agence de notation de crédit Standard & Poor's a immédiatement mis sous surveillance la cote de crédit BB+ attribuée à la dette à long terme de Cogeco Câble, avec implications négatives. La firme financière s'inquiète du fait que le quatrième câblodistributeur canadien s'éloigne de son objectif de réduction de sa dette à 3,5 fois le bénéfice avant impôts, amortissement et intérêts d'ici 12 mois. L'achat est financé par une facilité de crédit de 625 millions consentie par la Banque Nationale. Cet ajout portera le rapport de la dette au résultat d'opération à 3,8 fois, le plus haut multiple de l'industrie, selon Jeff Fan, de la Banque Scotia.

Les investisseurs ont aussi sanctionné le titre qui se remettait partiellement, au cours des dernières semaines, de la chute abrupte de 15 % qui



PHOTO NATHAN DENETTE, ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE  
Louis Audet, président et chef de la direction de Cogeco, aurait très certainement souhaité une meilleure réception de la transaction annoncée hier.

avait suivi l'achat du câblodistributeur régional américain Atlantic Broadband pour 1,36 milliard US, en juillet dernier. L'action de Cogeco Câble a lar-

depuis l'incursion ratée au Portugal, entre 2006 et 2012.

« Avec 2 milliards de dollars d'acquisitions au cours des six derniers mois, Cogeco Câble

des analystes a une cible de 42,86 \$ sur 12 mois.

Cogeco offre de verser 3,85 \$ par action aux actionnaires de Peer 1, une prime de 32 % par

**L'agence de notation de crédit Standard & Poor's a mis sous surveillance la cote de crédit BB+ attribuée à la dette à long terme de Cogeco Câble, avec implications négatives, à la suite de l'annonce de l'acquisition de Peer 1 Network Enterprises.**

gué plus de 5 % de sa valeur, à 38,78 \$, à la Bourse de Toronto après l'annonce de l'opération publique d'achat sur Peer. Les investisseurs sont très méfiants à l'égard des acquisitions de l'entreprise montréalaise

prend un risque important», affirme Jeff Fan, selon qui le titre, apparemment attrayant par rapport au résultat d'opération, est plus cher qu'il n'y paraît. Il révisé son prix cible actuel de 40 \$. Le chœur

rapport au cours moyen des 20 dernières séances. Selon l'analyste Sangha Pardeep, de Pi Financial, de Vancouver, ce prix se compare aux dernières transactions dans l'industrie des centres de données. Son

collègue Christopher Lars, de la firme Piper Jaffray, qui suit aussi de près Peer 1, estime que Cogeco paie une prime justifiée par le potentiel de croissance de cette industrie.

« Les services des centres de données constituent un objectif stratégique principal pour Cogeco Câble et cette acquisition est conforme à l'engagement de l'entreprise d'accroître sa présence dans le secteur », a déclaré le président de Cogeco, Louis Audet, dans un communiqué.

L'intégration des activités de Peer 1 permettra à la filiale Cogeco Services Réseaux d'ajouter 19 centres de données aux 6 qu'elle possède déjà ainsi que 21 « points de présence » en Amérique du Nord et en Europe. Les revenus annuels de la filiale passeront d'un peu plus de 100 millions à 270 millions.

### Et les profits ?

Selon Maher Yaghi, analyste chez Valeurs mobilières Desjardins, l'acquisition ne permettra pas à l'entreprise montréalaise d'accroître significativement ses profits. L'intérêt de la transaction est stratégique, voire synergique à plus long terme, croit-il. L'analyste se demande si le moment n'est pas venu pour Cogeco de séparer la division informatique de la câblodistribution. À l'heure actuelle, la câblodistribution et Cogeco Services Réseaux font partie de Cogeco Câble, alors que les stations de radio du groupe sont incluses avec les autres activités dans les états financiers de la société mère, Cogeco.

Les analystes tiennent la transaction pour acquise. Près de 62 % des actions et l'aval du conseil d'administration de Peer 1 sont déjà assurés à Cogeco. Les actions de Peer 1 ont gagné 88 cents à 3,83 \$, soit tout près du prix sur la table, hier à la Bourse de Toronto.

# L'impasse budgétaire revient hanter les marchés

LA PRESSE CANADIENNE ET AGENCE FRANCE-PRESSE  
REVUE BOURSIÈRE

Wall Street a clôturé en forte baisse hier, effrayée par l'idée que démocrates et républicains ne parviennent pas à un accord sur le budget américain avant la fin de l'année, ce qui déclencherait une cure d'austérité forcée.

L'indice Dow Jones a perdu 120,88 points à 13 190,84 points (-0,9 %), et le NASDAQ, à dominante technologique, 29,38 points (-1 %) à 3021,01 points.

L'indice élargi Standard & Poor's 500 a baissé de 0,94 % (-13,54 points) à 1430,15 points.

L'attention des courtiers « est entièrement tournée vers Washington », a indiqué l'analyste indépendant Hugh Johnson.

« Il y a une semaine, on espérait qu'un accord permettant d'éviter le mur budgétaire

terrain d'entente avant la fin de l'année, un ensemble de coupes draconiennes dans les dépenses et de hausses d'impôt entrera automatiquement en vigueur au début de 2013, ce qui risque de mettre à mal une économie toujours chancelante.

**Si les responsables politiques ne trouvent pas un terrain d'entente, un ensemble de coupes draconiennes dans les dépenses et de hausses d'impôt entrera automatiquement en vigueur, au début de 2013.**

serait conclu avant la fin de l'année. Cet espoir n'est pas encore complètement devenu un fantôme, mais presque », a-t-il expliqué.

Si les responsables politiques ne trouvent pas un

Le marché s'est particulièrement alarmé hier de l'échec des républicains à s'accorder sur leurs propres propositions.

Le chef de file des républicains au Congrès a en effet dû annuler jeudi soir un vote à

la Chambre des représentants sur ce qu'il présentait comme son « plan de secours », faute de soutien suffisant dans son propre camp.

Si « même les républicains ne sont pas unis sur les actions qu'ils prônent pour éviter la crise à venir », cela est de mauvais augure pour un rapide compromis avec les démocrates, a remarqué David Levy, de Kenjol Capital Management. Ces inquiétudes « occupent entièrement l'esprit des courtiers », et ont presque entièrement occulté l'annonce de nombreux indicateurs, a remarqué M. Johnson.

Presque toutes les valeurs du Dow Jones étaient dans le rouge, et Bank of America a accusé la plus forte baisse (-2 %). Le conglomérat General Electric, qui a annoncé

l'acquisition du motoriste italien Avio pour 4,3 milliards de dollars, a reculé de 0,8 %.

### À Toronto

L'indice composé S & P/ TSX a moins souffert que ses confrères américains, en cédant seulement 3,01 points pour clôturer à 12 385,70 points, tandis que la Bourse de croissance TSXV a rendu 2,79 points à 1177,71 points.

Le canadien Research In Motion (RIM), fabricant du BlackBerry, a lourdement chuté à la Bourse de New York (-22,2 % à 10,86 \$), plombé par l'accueil négatif par des analystes de changements annoncés dans les tarifs de son service de messagerie.

Entre-temps, le dollar canadien s'est déprécié hier de 0,63 cent US à 100,66 cents US, après que Statistique Canada eut révélé que l'inflation avait été en novembre à son plus faible niveau en trois ans, tandis que le produit intérieur brut a progressé de 0,1 % en octobre.

L'action de Bombardier a grimpé de 4 cents à 3,72 \$ après une troisième annonce en autant de jours pour l'obtention de commandes dans le secteur aérien par le groupe québécois.

LA  
PRESSE

CV

LE RENDEZ-VOUS DE L'EMPLOI  
ET DE LA FORMATION AU QUÉBEC

WORKOPOLIS

TÉLÉPHONE 514.285.7320

TÉLÉCOPIEUR 514.499.2053

cv@lapresse.ca

PÉRIODE DES FÊTES

# Un moment propice à un bilan de carrière



ANNIE BOURQUE  
COLLABORATION SPÉCIALE

La période des Fêtes est un moment propice pour entreprendre une réflexion sur sa carrière et en faire le bilan. Par où commencer? En prenant une feuille et un bout de papier, on examine cinq points essentiels qui guideront la démarche.

Les spécialistes en gestion de carrière recommandent de prendre un certain recul, particulièrement à cette période de l'année. «Ce n'est pas le temps d'aller se vider le cœur dans le bureau de son patron. L'important, c'est de prendre conscience de ses besoins», affirme Lucie Lacasse, conseillère principale en gestion de carrière chez Optimum Talent.

## Baromètre de bonheur

Caroline Codsi, vice-présidente Solutions de carrière chez Knightsbrigde-Est du Canada, estime qu'il faut d'abord établir son baromètre de bonheur. La première question à se poser: «Suis-je toujours passionné et heureux dans mon travail?»

Idéalement, la personne devrait noter ce qui l'«allume» dans son activité professionnelle. «Cet exercice oblige la personne à retrouver sa passion et à déterminer si son besoin de réalisation est comblé. Après plusieurs années dans le même poste, certains s'aperçoivent qu'ils manquent de défis», observe Lucie Lacasse.



«En vieillissant, nos priorités et nos valeurs changent au fur et à mesure que l'on progresse dans notre carrière», dit Caroline Codsi, vice-présidente Solutions de carrière chez Knightsbrigde-Est du Canada.

«On réalise parfois que notre travail ne nous apporte plus autant de satisfaction qu'il y a cinq ans. Si on pense à faire un changement, cela prend du temps. Il faut bien réfléchir. Changer, oui, mais pourquoi au juste?», ajoute M<sup>me</sup> Codsi.

De son côté, M<sup>me</sup> Lacasse conseille de préciser les sources d'insatisfaction. «Beaucoup d'entreprises manquent de planification. On

demande à l'employé d'accomplir des tâches à la dernière minute. Cela n'est pas facile pour celui qui aime gérer son horaire.»

## Déterminer ses compétences

Dans un bilan de carrière, il est primordial de dresser la liste de ses forces, de ses aptitudes et de ses talents. «Est-ce que mes compétences sont exploitées à leur plein potentiel dans ma

profession?», demande M<sup>me</sup> Codsi.

«Une de mes clientes excelle dans la négociation dans son travail. C'est une compétence-clé qui la démarque de ses collègues. Toutefois, ses fonctions ont changé et on lui a retiré ce mandat. Sa motivation a grandement diminué», raconte M<sup>me</sup> Lacasse.

En faisant l'exercice, on note les habiletés qu'on aimerait

acquérir. Graduellement, on se fixe des objectifs, par exemple suivre un nouveau cours ou une autre formation.

## Déterminer ses valeurs

La plupart des employés désirent travailler pour une entreprise qui correspond à leurs valeurs professionnelles et personnelles. «Il peut s'agir d'intégrité, de travail d'équipe, d'autonomie, d'initiative et d'une bonne organisation», précise M<sup>me</sup> Lacasse.

«En vieillissant, nos priorités et nos valeurs changent au fur et à mesure que l'on progresse dans notre carrière», indique Caroline Codsi.

## Les solutions

Ce temps d'arrêt permet de trouver des solutions à ses insatisfactions. Au retour des vacances, une rencontre avec le patron peut être souhaitable. «On devient un stratège en proposant nos services pour combler les besoins de l'entreprise. On sera alors perçu comme une superstar. Du même coup, on prend notre carrière en main», soutient M<sup>me</sup> Codsi.

Pour sa part, M<sup>me</sup> Lacasse conseille de bien se préparer pour cette rencontre. «On évite de se plaindre et on donne nos solutions en restant positif.»

Le plus important, selon les spécialistes, c'est d'être à l'affût des occasions dans son entreprise, ce qui démontre un désir d'engagement.

## Besoin d'aide

En cas de doute, M<sup>me</sup> Codsi recommande de faire appel à un coach. «L'avantage, c'est qu'on peut lui parler en toute confidentialité de nos insatisfactions ou des raisons qui nous incitent à partir. Avec lui, on peut développer nos talents de leadership et de gestion.»

«Un mentor est parfois un collègue plus expérimenté qui connaît bien l'organisation. Celui-ci peut donner de précieux conseils afin de nous aider dans l'avancement de notre carrière au sein de l'entreprise.»

Et si on décide de quitter son emploi, il faut alors réactiver son réseau de contacts et être visible dans le marché et sur les réseaux sociaux. «Notre image de marque personnelle nous permettra d'être une référence dans notre milieu et ajoutera grandement à notre crédibilité», ajoute M<sup>me</sup> Codsi.

LAISSEZ-MOI VOUS PARLER DE MON MÉTIER...

# Analyste en sécurité informatique

Que fait un boutefeu? À quoi ressemble le quotidien d'un animalier ou d'un détective privé? Pour le savoir, *La Presse* les a rencontrés pour vous. Regard sur des métiers inusités, rares ou méconnus.



EMILIE LAPERRIÈRE  
COLLABORATION SPÉCIALE

La divulgation des mots de passe d'utilisateurs sur LinkedIn, les menaces contre l'Élysée et le Pentagone ou la mort faussement annoncée de Jean Charest sur le site web du *Devoir*: les cyberattaques se sont multipliées cette année. Patrick Boucher est là pour les contrer. Rencontre avec un pirate qui vous veut du bien.

Patrick Boucher ne rêvait pas de devenir analyste senior en sécurité informatique quand il était petit. C'est plutôt une frustration qu'il a mené à faire ce métier. «Ne pas avoir accès à un site sans savoir pourquoi ou être confronté à une erreur informatique m'a toujours fâché. Je voulais comprendre», explique-t-il.



Qui a dit qu'un pirate informatique ne pouvait obéir à des règles éthiques? Certainement pas Patrick Boucher, fondateur de la firme Gardien Virtuel, qui se spécialise dans la prévention et la gestion des cyberattaques.

## Tous les chemins mènent à l'analyse

Depuis 10 ans, il est à la tête de Gardien Virtuel, firme basée à Laval et spécialisée en sécurité de l'information, qu'il a lui-même fondée. Même s'il est président, Patrick Boucher consacre encore la majorité de son temps à l'analyse, sa véritable passion.

«Plein de voies mènent à la profession. L'important, c'est d'avoir un esprit de synthèse et d'analyse», estime-t-il. Le consultant de 37 ans a auparavant été technicien en informatique et programmeur. Il

possède un diplôme d'études collégiales (DEC) en informatique et un certificat en informatique de gestion.

## À la rescousse

Gardien Virtuel intervient avant, pendant ou après un incident de sécurité. Ses experts en sécurité informatique passent leur temps à essayer de s'infiltrer dans les ordinateurs de leurs clients pour détecter les failles, comme le ferait un pirate. La firme fait aussi des enquêtes juridico-informatiques et de la télésurveillance.

Des compagnies d'assurances, des cabinets d'avocats,

des PME et des organismes gouvernementaux font notamment appel aux services de l'entreprise.

«Avant, on vérifie toutes les vulnérabilités sur l'ensemble du réseau. On s'assure aussi que les mesures sont cohérentes: le coffre-fort ne doit pas être plus dispendieux que l'argent qu'il contient», explique Patrick Boucher. En règle générale, deux personnes et cinq à six jours de travail suffisent pour poser un diagnostic.

Si son équipe est appelée à réagir pendant une attaque, la pression augmente. «D'ou

vient la fuite, où vont les informations et y a-t-il eu une copie des documents? Ce sont les questions auxquelles on doit répondre le plus rapidement possible.»

Certains appellent Patrick Boucher en renfort seulement après un incident. «Si une entreprise a, par exemple, perdu 100 000 \$ en frais d'avocats ou autres, elle ne veut plus jamais que ça se produise. On remet les choses en perspective et on teste encore une fois les failles», dit-il.

Contrairement à ce qu'on pourrait penser, les bureaux de Gardien Virtuel ne croulent pas sous les ordinateurs. «On achète surtout des outils et on fait appel à des serveurs externes, alors à moins d'être impressionné par quatre écrans branchés sur un ordinateur, il n'y a pas de quoi pavoiser. Mais on possède quelques gadgets dignes des espions!»

## Reconnaissance

Ce que Patrick Boucher préfère par-dessus tout? Aider les gens. «Souvent, quand quelqu'un fait appel à nous, il est dépassé et il a la tête collée sur l'arme. » «Aime désamorcer la situation.»

Il ajoute: «Il n'y a pas de prix Pulitzer pour les pirates éthiques. Notre trophée, c'est la reconnaissance des clients. Et nos histoires de guerre qu'on peut se raconter entre nous.» Avec près de 100 dossiers par année, il ne risque pas d'en manquer.

# Donner ou non sa date de naissance ?



MARTINE LETARTE  
COLLABORATION SPÉCIALE  
QUESTION  
DE TRAVAIL

**Q** J'ai passé des tests psychométriques en vue d'obtenir un emploi. Dans le questionnaire, on me demandait ma date de naissance. J'ai mentionné que c'était contraire à la loi et on m'a répondu que cette information était nécessaire pour interpréter correctement les résultats. Ces tests font partie intégrante du processus de sélection, au même titre que l'entrevue. Est-ce conforme ou contraire à la loi de demander la date de naissance du candidat alors que le choix de l'employeur n'est pas encore arrêté? - Pierre

**R** « Cette situation ouvre la porte à la discrimination basée sur l'âge, affirme d'emblée Dominique L'Heureux, avocat spécialisé en droit du travail et de l'emploi chez Fasken Martineau.

Il précise que deux éléments régissent le processus d'embauche.

D'abord, il y a la Loi sur la protection des renseignements personnels. « Pour procéder à la collecte de renseignements personnels, comme la date de naissance, il faut que ces renseignements soient nécessaires pour l'étude de la candidature



PHOTO LUCY NICHOLSON, ARCHIVES REUTERS

Dans la très grande majorité des cas, la date de naissance n'est pas nécessaire pour l'étude de la candidature, selon M<sup>e</sup> L'Heureux.

et non seulement utiles », précise-t-il. L'avocat affirme que dans la très grande majorité des cas, ils ne sont pas nécessaires.

Si l'employeur traverse ce premier rempart, il doit ensuite se référer à la Charte des droits et libertés de la personne. L'article 18,1 précise que dans un formulaire de demande d'emploi ou dans une entrevue relative à un emploi, on ne peut requérir d'une personne des renseignements sur les motifs de discrimination prévus par la Charte, notamment l'âge.

« À moins que ce soit une qualité ou une aptitude

requis par l'emploi, comme pour travailler dans un casino ou dans un bar, explique l'avocat. Toutefois, même dans ces cas, l'employeur ne devrait pas demander la date de naissance, mais demander si le candidat possède l'âge minimal requis pour travailler dans un débit de boisson. Demander la date de naissance avant l'embauche risque fort d'être contraire à la Charte, puisqu'il est difficile d'arriver à démontrer que l'âge du candidat est une qualité ou une aptitude requise par l'emploi. »

Cette protection ne vaut, par contre, qu'au moment de l'embauche. « Une fois que l'offre d'emploi est faite, dit M<sup>e</sup> L'Heureux, il peut devenir pertinent pour l'employeur de demander des renseignements comme la date de naissance et le numéro d'assurance maladie, par exemple pour le régime d'assurances collectives. »

## Les congés de Noël

**Q** À quoi ai-je droit comme congé à Noël, qui tombe cette année un mardi ?

**R** À un mardi de congé ! C'est uniquement le 25 décembre qui est férié pour Noël. Le patron peut toutefois vous obliger à travailler. Dans ce cas, en plus de votre salaire, l'employeur doit vous verser une indemnité, ou encore vous donner un congé compensatoire dans les trois semaines qui précèdent ou qui suivent le jour de Noël.

Source: Commission des normes du travail

**CD** Vous avez des questions sur le monde de l'emploi? Écrivez-moi à: [mletarte@lapresse.ca](mailto:mletarte@lapresse.ca)

## EN BREF

### Concours pour réfléchir à l'intimidation

Le Barreau de Montréal lance le 26<sup>e</sup> concours La Justice a bonne mine sur le thème de l'intimidation. Les élèves du 3<sup>e</sup> cycle primaire, ceux du 1<sup>er</sup> cycle et du 2<sup>e</sup> cycle secondaire sont invités à écrire un texte répondant à la question suivante: « Plusieurs jeunes subissent de l'intimidation à l'école. Certains gestes ou commentaires, même s'ils semblent anodins, peuvent entraîner de lourdes conséquences, tant pour les victimes que pour les agresseurs. Que proposez-vous pour contrer ce problème? » Les gagnants recevront 200\$ et liront leur texte dans le cadre du salon VISEZ DROIT en avril prochain. Date limite du concours: le 11 février 2013. Détails: [www.barreaudemontreal.qc.ca](http://www.barreaudemontreal.qc.ca) — Caroline Rodgers, collaboration spéciale

### Le tiers des entreprises prévoient embaucher en 2013

Plus de 30% des dirigeants d'entreprises canadiennes prévoient embaucher en 2013, selon la dernière étude Workopolis intitulée *Employeurs et candidats: des écarts importants* publiée la semaine dernière. Cependant, plusieurs d'entre eux se heurtent à des obstacles comme la difficulté à dénicher les meilleurs talents, et les écarts entre leurs attentes et celles des candidats. Selon l'étude, 67% des cadres supérieurs citent un

manque de compétences générales des candidats, comme l'attitude positive (citée par 37% des répondants), les capacités à communiquer (27%) et une solide éthique de travail (26%). Or, chez les candidats, ces compétences non techniques sont jugées importantes dans seulement 17% des cas, ce qui démontre un décalage entre leurs perceptions et les attentes des employeurs.

Source: Workopolis — Caroline Rodgers, collaboration spéciale

### Jeunes entrepreneurs récompensés

Le Concours Entrepreneurship et Innovation 2012 HEC-Poly-UdM a récompensé 11 jeunes entreprises et 20 jeunes entrepreneurs issus de ces écoles le 5 décembre dernier. Les gagnants se sont partagé 75 000\$ en bourses et en services. Les entreprises lauréates

sont Novothermic Technologies, La Boussole des Arts, Dynamaze, IDE3S, Trimotion, Virtuanima, Humaneos, E-Secure NHM, Akela Surf, École de mécanique cycliste de Québec et Studio d'entraînement fonctionnel Fcube. Depuis sa création, en 1998, le concours annuel du Centre d'entrepreneurship a permis de créer 178 entreprises, dont 106 sont toujours en activité. — Caroline Rodgers, collaboration spéciale

### Les défis d'un nouvel emploi

Quelles sont les plus grandes préoccupations lorsqu'on occupe un nouvel emploi? Selon un sondage réalisé par Accountemps, le plus grand défi qui attend les travailleurs qui entameront l'année 2013 avec un nouvel emploi est d'abord d'apprendre les tâches liées à leur nouveau travail. C'est du moins ce qu'ont affirmé 49% des employés et 39% des cadres interrogés. Mais pour 23% d'entre eux, c'est

plutôt d'apprendre à connaître leurs nouveaux supérieurs et collègues qui représente la plus grande difficulté. Les employés ont aussi cité comme principaux défis l'intégration à la culture de l'entreprise (15%) ainsi que l'appropriation de la nouvelle technologie et des nouveaux outils (6%).

— Iris Gagnon-Paradis, collaboration spéciale

### Hausse de l'emploi chez les immigrants canadiens

Selon Statistique Canada, l'emploi chez les immigrants de 25 à 54 ans a augmenté

de 4,3% en 2011. C'est chez les immigrants résidents au pays depuis plus de 10 ans que la croissance a été observée. Ainsi, le taux d'emploi des immigrants actifs était de 75,6% en 2011, contre 82,9% pour la même catégorie de personnes nées au Canada. Ce sont les immigrants vivant dans l'ouest du pays (Prairies et Colombie-Britannique) qui génèrent plus de la moitié de cette croissance de l'emploi, alors qu'ils représentent seulement 31% de la population active immigrante. Et c'est au Québec qu'on enregistre le plus bas taux d'emploi du pays pour les immigrants, soit 70,3%. — Iris Gagnon-Paradis, collaboration spéciale

OFFRES D'EMPLOI  
CONSEIL DES ÉCOLES  
FRANSASKOISES

**Vous recherchez des défis à relever ? Rejoignez alors le Conseil des écoles fransaskoises, un conseil dynamique !**

Nous recherchons actuellement pour nos écoles :

- un directeur ou une directrice d'école
- un enseignant ou une enseignante - orthopédagogue
- un enseignant ou une enseignante au primaire
- un enseignant ou une enseignante au secondaire
- un préposé ou une préposée au centre de ressources

Consulter [www.cefsk.ca](http://www.cefsk.ca) pour plus de détails sur ces postes.



Vivez l'expérience Garneau !

### Directrice/Directeur adjoint aux études Service du cheminement et de l'organisation scolaire

Le Cégep Garneau vous propose une carrière dans un environnement dynamique et stimulant. Le Cégep accueille près de 7 000 étudiants à l'enseignement régulier et à la formation continue. Son personnel est composé de 750 membres dont près de 560 professeurs.

Pour une description complète de ce poste : [www.cegepgarneau.ca/emplois](http://www.cegepgarneau.ca/emplois)

CÉGEP  
GARNEAU

Date limite de dépôt des candidatures : 18 janvier 2013

Centre de santé et de services sociaux  
de La Côte-de-Gaspé

### DIRECTRICE GÉNÉRALE OU DIRECTEUR GÉNÉRAL 2<sup>e</sup> CONCOURS

Le Centre de santé et de services sociaux de La Côte-de-Gaspé couvre le territoire de Manche-d'Épée à Coin-du-Banc, incluant Murdochville. Le CSSS dessert une population de près de 20 000 personnes, dont 13% est anglophone. Il dispose de 7 installations, dont 3 ont un service d'urgence. Doté d'un budget de plus de 55 millions de dollars, le CSSS est soutenu par plus de 800 employés et 60 membres actifs du CMDP.

#### DÉFIS

Sous l'autorité du conseil d'administration, la personne retenue, outre la responsabilité liée à sa charge en vertu des dispositions légales en vigueur, travaillera à relever les défis suivants :

- Actualiser la planification stratégique 2012-2016 adoptée en septembre 2012 et en assurer la continuité;
- Actualiser le programme fonctionnel et technique (PFT) de l'urgence, des soins intensifs, du bloc opératoire et de la réadaptation;
- Démontrer de grandes capacités à susciter la participation du personnel, des médecins et des partenaires publics, privés et communautaires dans le développement d'un réseau local intégré de soins et services;
- Supporter l'amélioration de la qualité des soins et services et le déploiement d'un environnement sécuritaire, et ce, dans la foulée de l'agrément obtenu en 2011;
- Être un partenaire actif avec les autres établissements du réseau;
- Assurer l'optimisation des ressources financières, matérielles et informationnelles.

#### PROFIL ET COMPÉTENCES RECHERCHÉES

- Démontrer un leadership mobilisateur et rassembleur pour faciliter l'avancement des grands dossiers et soutenir les collaborateurs;
- Démontrer une volonté ferme envers la qualité des soins et des services et la sécurité des usagers et du personnel;
- Posséder des habiletés de communication interpersonnelle et organisationnelle reconnues ainsi qu'un sens politique développé;
- Détenir de grandes habiletés pour le travail en équipe et s'engager dans le développement des partenariats stratégiques;
- Faire preuve de créativité, de vision et de capacité d'innovation;
- Être animée par le souci de maintenir une dimension humaine au sein de l'établissement;
- Agir avec rigueur, cohérence et courage dans la prise de décision et dans la mise en œuvre;
- Avoir une vision stratégique reconnue et une excellente connaissance des enjeux liés à la responsabilité populationnelle et à l'amélioration de la santé globale des communautés.

#### EXIGENCES

- Détenir un diplôme universitaire de 2<sup>e</sup> cycle en administration ou dans le domaine de la santé et des services sociaux. Une expérience significative en gestion peut compenser l'absence de diplôme universitaire de 2<sup>e</sup> cycle;
- Posséder cinq ans d'expérience dans un poste d'encadrement supérieur dans le réseau de la santé et des services sociaux.

#### CONDITIONS DE TRAVAIL

La rémunération et les avantages sociaux sont en conformité avec le Règlement sur certaines conditions de travail applicables aux hors-cadres des agences et des établissements publics de santé et de services sociaux. Le poste est évalué à la classe HC-06.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 25 janvier 2013, 16 h 30, à l'attention de :

Présidente du comité de sélection  
Concours « Directrice générale ou directeur général »  
CSSS de La Côte-de-Gaspé  
215, boulevard de York Ouest, Gaspé (Québec) G4X 2W2  
Courriel : [julie.bernier.chgaspe@sss.gouv.qc.ca](mailto:julie.bernier.chgaspe@sss.gouv.qc.ca)

# OFFRES D'EMPLOI

## PETITES ANNONCES

WORKOPOLIS  
workopolis.com

TÉLÉPHONE (514) 987-VENDU  
TÉLÉCOPIEUR (514) 848-6287  
petitesannonces@lapresse.ca

**Centraide Laurentides est à la recherche d'un(e) ORGANISATEUR - ORGANISATRICE COMMUNAUTAIRE**

**Responsabilités générales:**  
Sous l'autorité de la directrice générale, vous serez responsable du développement et du maintien de partenariats dans la communauté ainsi que de la recherche et de l'analyse sociale pour outiller l'organisation. Vous êtes un (e) professionnel(le) de haut niveau et vous avez de l'expérience autant sur le terrain qu'en analyse sociale.

**Exigences du poste:**  
La personne retenue devra détenir :  
• Un minimum de 5 années d'expérience ;  
• Un diplôme universitaire dans une discipline appropriée (service social, sociologie, etc.);  
• Une flexibilité pour l'horaire de travail et de l'enthousiasme à participer aux diverses activités de l'organisme;  
• Une bonne connaissance du mouvement Centraide ou du milieu philanthropique;  
• Un leadership rassembleur;  
• De la facilité à travailler seul (e) et en équipe;  
• Un excellent sens de l'organisation et de grandes qualités humaines;  
• Une bonne connaissance de l'environnement Windows et des principaux logiciels: Word, Excel et Outlook notamment;  
• Une voiture qu'il (elle) utilisera dans l'exercice de ses fonctions.

Salaires et avantages sociaux concurrentiels. Poste permanent, temps plein, après période de probation. Bureau à Blainville et territoire des Laurentides.

**SVP faire parvenir votre c.v. et une lettre de présentation avant le 18 janvier 2013 à:**

Comité de sélection  
Centraide Laurentides  
880, Michèle-Bohec, bureau 107  
Blainville (Québec)  
J7C 5E2  
Courriel : bureau@centraidelautentides.org  
Fax : 450 951-2772

**307 EDUCATION ENSEIGNEMENT**

**PROFESSEUR EN FINANCES À LA RETRAITE OU ÉTUDIANT/ NIVEAU MAÎTRISE OU DOCTORAT EN FINANCES OU PERSONNE AVEC 2 ANNÉES D'EXP. DANS UNE INSTITUTION FINANCIÈRE** (bilingue ou anglophone), pour faire tutorat avec étudiant en finances à l'université. 3 à 6 h/sem. 100 \$/h. Faxez CV au: 514-281-3393 ou courriel à: gladue@pcc.ca

**308 GARDERIES**

**RECHERCHONS éducatrice qualifiée DEC (ou AEC: 1 ou 2 ans exp.)** Salaire MFA pour garderie privée à N.D.G. bon français requis. 37 h/sem. Horaire variable. (congés, Noël, Pâques, etc.). Tél. 514-488-5547 CV à: medn1979@gmail.com fax 514-488-6026

**310 BUREAUX**

**SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE** Magasin de design à Brossard (Dix 30), recherche une secrétaire réceptionniste, pour un travail général de salle de montre et d'accueil. Poste immédiat, soir et fin de semaine. Envoyez C.V. à : nous@mobilmagasin.ca Fax : 450-682-0088

**316 ASSURANCE**

**BURROWES, COURTIERS D'ASSURANCES**

Poste à temps plein à notre bureau situé à Montréal

**COURTIER EN ASSURANCE** pour service à la clientèle

Salaires compétitifs et programme d'avantages sociaux. Horaire de travail intéressant (de jour)

**Exigences requises :**  
• Permis de l'Autorité des marchés financiers en assurance des particuliers.  
• Excellentes aptitudes dans un environnement de travail informatisé

Faire parvenir votre CV par courriel à [piche.louise@burrowes.ca](mailto:piche.louise@burrowes.ca) ou par télécopieur au 514-522-2662

**316 ASSURANCE**

**BURROWES, COURTIERS D'ASSURANCES**

Poste à temps plein à notre bureau situé à Montréal

**ADJOINT(E) TECHNIQUE EN ASSURANCE DE DOMMAGES**

Salaires compétitifs et programme d'avantages sociaux. Horaire de travail intéressant (de jour)

**Exigences requises :**  
• Excellentes aptitudes dans un environnement de travail informatisé  
• Bonne connaissance du français  
• Expérience en assurance de dommages et bilinguisme un atout.

Faire parvenir votre CV par courriel à [piche.louise@burrowes.ca](mailto:piche.louise@burrowes.ca) ou par télécopieur au 514-522-2662

**317 SECTEUR AUTOMOBILE**

**GÉRANT** pour un chantier de récupération de véhicules usagés dans la ville de L'Épiphanie avec une expérience d'au moins 3 ans, bilingue. S.V.P. appelez Don au (888) 355-5666.

**322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION**

**RESTO "Daylight Factory" recherche SERVEUR(EUSE)** de jour avec expérience Centre-ville. Alex 514-871-4774

**SOUS-CHEF et SERVEUR(SE)** avec expérience pour restaurant athermalisé. Horaire fixe 5 jours du mardi au samedi, soirs seulement. 6 sem. de vacances par année. Se présenter avec CV: 399 Notre-Dame Ouest.

Écrire, ça libère.  
Donner, ça libère.  
AMNISTIE INTERNATIONALE  
amnistie.ca

LES PETITES ANNONCES LA PRESSE

# VU VENDU

Placez une petite annonce dans *La Presse* et elle paraîtra gratuitement sur **CVENDU**



**LA PRESSE** Qualité en quantité  
514-987-VENDU (8363)

**Postes dans l'ouest canadien - Début 2013**

Monteurs de structures d'acier - Soudeurs de haute pression - Monteurs d'échafauds - Mécaniciens en bâtiments - Mécanique industrielle - Journaliers  
Aussi  
-Tuyauteurs de conduites de vapeur - Tuyauteurs Avec carte de compétence Très bonne rémunération  
S.v.p. postez CV à Patricia au Casier Postale 366, Scotstown JOB 3B0

## LA GRILLE BLANCHE

Michel Hannequart  
WWW.HANNEQUART.COM

**HORIZONTALLEMENT**

- 1 Fines guirlandes d'arbre de Noël - Figurines servant à décorer les crèches de Noël.
- 2 Riches - Expulser brusquement de l'air par le nez et la bouche - Plante cultivée pour ses fleurs aux couleurs vives.
- 3 Lieu d'exécution - Douleur - Balle d'une arme à feu.
- 4 Bois très apprécié - Exprime un bruit sec - Compagnon de Milou - C'est un bruit mal vu quand on est à table.
- 5 Exprime le doute - Qui se moque - Par l'intermédiaire de.
- 6 Enchevêtré - Qui est à toi - Met bas.
- 7 Ave Maria - Fraction d'un terrain - Elle fit meuh - Récalcitrant.
- 8 Pas loin - Ouvrage en prose - Grande libellule.
- 9 Indique un choix - A cours à Hiroshima - Fragments d'un verre brisé - Situé à l'écart.
- 10 Contaminer - Lettre grecque - Se crie à un cheval - Catégorique.
- 11 Reporté au pouvoir - Sainte - Se sert d'un crayon - Du verbe être.
- 12 Situé - Croûte ronde en pâte feuilletée garnie d'une préparation de viande en sauce.
- 13 Petits morceaux - On mange ses branches - Poisson comestible - Courte éruption cutanée.
- 14 Retiré de son milieu d'origine - Don fait par testament - Grand oiseau ratite.
- 15 Racine vomitive - Tranquille et silencieux - Opération militaire rapide - Se présenter en justice.
- 16 Dans un trousseau - Grande plaine inculte - Tubes fluorescents - En forme d'oeuf.
- 17 Kaon - Les anglais le boivent à quatre heures - Ils jouaient de la lyre - Rubans étroits.
- 18 Phénomène de réflexion du son - Luth à trois cordes - Parfaite - Peut se dire d'une jupe.

**VERTICALEMENT**

- 19 Rien du tout - Vedette - Elle sort en février.
- 20 Lascif - Humer - Jointes.
- 1 On la dépose souvent au pied de l'arbre de Noël - Il a réalisé *Le père Noël est une ordure* - Il a écrit des *Contes de Noël*.
- 2 Coffre à pain - Fruit violet foncé - Choquante.
- 3 De très courte durée - Rassemblée - Cri sourd d'un homme qui frappe avec effort.
- 4 Il a écrit *l'Automne à Pékin* - Peut se lire pendant la messe de minuit - Fourretout - Expressions de la voix.
- 5 Emprisonné - Anciens boucliers - Argent liquide - Pas révélé.
- 6 Hawaii en fait partie - Ouvrent une fenêtre - Pas ailleurs - Nouvel An vietnamien.
- 7 Pratiques - Liquide pétrolier - On le pique dans un gigot.
- 8 Labyrinthe - Met les plats sur la table - Panthère tachetée.
- 9 Astate - Centilitre - On peut s'y baigner - Mère du genre humain - Ébène verte - Au milieu du gigot.
- 10 Crêpe du Vietnam - A guidé les Rois mages - Médecin spécialiste - Magistrat municipal.
- 11 Dont on jouit sans payer - Le peintre y travaille - C'est le paradis.
- 12 Enfoncé dans la boue - Baie rouge qui va bien avec la dinde de Noël - Ruban étroit servant à border.
- 13 Chant funèbre en Grèce - Pays des tsars - Camarade.
- 14 Cinq plus deux - À nous - Cantatrice célèbre - Circule à Montréal.
- 15 Parvient à destination - Sert de base à un jugement - Désavouer.
- 16 Homogène - Épouse de Cronos - Le capitaine y mange - Millilitre.
- 17 Soutient la quille d'un navire - Précède Noël - Disposition des lieux - Trouble.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1																				1
2																				2
3																				3
4																				4
5																				5
6																				6
7																				7
8																				8
9																				9
10																				10
11																				11
12																				12
13																				13
14																				14
15																				15
16																				16
17																				17
18																				18
19																				19
20																				20
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

- 18 Obstacle équestre - Qui ne brûle plus - Pouvoir d'imposer l'obéissance.
- 19 Arbre d'Australie - Véritables - Altéré par l'air.
- 20 Parfois périlleux - Résultats d'une action - Manières d'agir jugées aberrantes.

**SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1	C	R	A	T	E	R	E	L	L	E	S	P	O	I	S	S	O	N	P	1
2	E	U	R	O	P	E	I	R	R	I	T	A	N	T	L	A	P	E	2	
3	L	I	F	U	M	E	S	T	A	R	A	U	T	O	U	R	3			
4	I	N	O	U	I	R	I	A	U	S	U	E	L	S	S	I	S	4		
5	N	E	F	S	E	M	E	L	L	E	S	P	I	A	F	S	5			
6	E	F	R	E	M	I	R	A	N	E	M	I	E	R	H	E	A	6		
7	F	R	E	R	O	T	E	S	T	A	N	N	U	A	I	R	E	7		
8	R	U	E	E	T	E	T	U	S	O	T	E	T	N	T	R	8			
9	E	T	L	A	I	U	T	E	R	I	N	B	A	C	L	E	9			
10	Q	U	A	L	I	F	I	E	R	A	S	B	A	H	E	E	10			
11	U	R	N	E	S	N	E	Z	T	I	B	E	T	B	R	A	S	11		
12	I	N	E	T	C	O	R	I	F	L	A	M	M	E	P	12				
13	E	M	U	E	A	L	G	U	E	S	E	T	A	U	P	I	E	13		
14	M	A	L	V	E	N	U	E	I	S	S	N	E	B	O	R	14			
15	R	E	E	R	R	O	I	T	E	L	E	T	S	A	R	D	E	15		
16	Z	O	E	S	T	E	P	P	E	A	T	O	L	L	T	E	S	16		
17	O	C	Z	E	E	H	E	R	O	N	R	E	I	T	R	E	S	17		
18	M	A	L	I	E	V	A	E	R	G	O	T	S	R	A	S	E	18		
19	B	I	E	N	S	E	G	I	N	E	S	U	E	D	O	I	S	E	19	
20	I	N	S	C	R	I	R	E	T	E	E	O	P	T	E	S	20			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

**Olympiques spéciaux Québec**  
olympiquesspeciaux.qc.ca  
sans frais  
1 877 743-8778  
514 843-8778

**MÉTÉO** TOUTE LA MÉTÉO SUR [WWW.LAPRESSE.CA/METEO](http://WWW.LAPRESSE.CA/METEO)

**MONTREAL ET LA REGION**

**AUJOURD'HUI** Nuageux avec quelques flocons Vents du sud à 30 km/h tournant de l'ouest à 35 km/h. Probabilité de précipitations: 70 %

**DEMAIN** Plutôt nuageux avec quelques flocons. Probabilité de précipitations: 40 %

**CETTE NUIT** Nuageux avec quelques flocons cessant en soirée, ciel variable au cours de la nuit Vents de l'ouest à 30 km/h. Probabilité de précipitations: 60 %

**LUNDI** Ensoleillé. Probabilité de précipitations: 20 %

**AUJOURD'HUI**

Baie-Comeau	10+cm	1	-3
Gatineau	Ave neige	-1	-15
La Tuque	Ave neige	2	-19
Maniwaki	Ave neige	-2	-18
Mont-Tremblant	Ave neige	0	-14
Québec	Plu et nei	2	-16
Rimouski	Plu ou nei	5	-9
Saguenay	Plu et nei	3	-16
Sainte-Anathe	Ave neige	1	-19
Sherbrooke	Ave neige	3	-15
Thetford Mines	Ave neige	2	-17
Trois-Rivières	Ave neige	2	-14
Val-d'Or	5-10cm	-8	-20

**PREVISIONS REGIONALES**

**AU PAYS**

Calgary	Ave neige	-21	-23
Charlottetown	Pluie	7	-5
Edmonton	Ave neige	-19	-20
Fredericton	Averses	6	-12
Halifax	Pluie	9	-3
Ottawa	Ave neige	-1	-18
Regina	Ave neige	-17	-18
Saint-Jean	Soleil	1	0
Saskatoon	Ave neige	-17	-21
Toronto	Ave neige	0	-3
Vancouver	Averses	4	3
Whitehorse	Variable	-28	-30
Winnipeg	Variable	-13	-21
Yellowknife	Beau	-27	-33

**LE MONDE**

Bruxelles	Pluie	12	6
Lisbonne	Soleil	17	12
Londres	Pluie	12	7
Los Angeles	Beau	16	11
Madrid	Variable	14	7
Mexico	Soleil	19	5
Moscou	Nuageux	-17	-19
Paris	Pluie	12	7
Pékin	Beau	-5	-6
Port-au-Prince	Beau	31	22
Rio de Janeiro	Nuageux	31	23
Rome	Soleil	10	4
Tokyo	Pluie	10	6
Washington	Venteux	6	-1

**AU SOLEIL**

Acapulco	Soleil	33	22
Cuba	Soleil	22	10
Key West	Venteux	20	17
Martinique	Variable	30	22
Miami	Beau	20	8
Orlando	Soleil	16	4
Répub. dominicaine	Averses	26	23
Riviera Maya	Beau	25	21

**AFFAIRES**

Boston	Beau	5	-2
Chicago	Variable	1	-5
New York	Venteux	3	1
San Francisco	Pluie	13	9

©MétéoMédia 2012